

DODATKOVÝ PROTOKOL**k Obchodní dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii**

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

CHORVATSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKO,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

strany Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie, dále jen „členské státy Evropské unie“, zastoupené Radou Evropské unie,

a

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně

a

KOLUMBIJSKÁ REPUBLIKA (dále jen „Kolumbie“)

a

PERUÁNSKÁ REPUBLIKA (dále jen „Peru“),

dále též „signatářské andské země“,

na straně druhé,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Obchodní dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 26. června 2012 v Bruselu a některá její ustanovení jsou podle článku 330 uvedené dohody ode dne 1. března 2013 uplatňována mezi Evropskou unií a Peru a ode dne 1. srpna 2013 uplatňována mezi Evropskou unií a Kolumbií;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dne 9. prosince 2011 byla v Bruselu podepsána smlouva o přistoupení Chorvatské republiky (dále jen „Chorvatsko“) k Evropské unii (dále jen „smlouva o přistoupení“) a dne 1. července 2013 vstoupila v platnost;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE podle čl. 6. odst. 2 aktu o přistoupení Chorvatska, který je připojen ke smlouvě o přistoupení, musí být přistoupení Chorvatska k dohodě formalizováno uzavřením protokolu k dohodě;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE článek 6 dohody stanoví, že „pro účely této dohody se rozumí „stranou“ Evropská unie nebo její členské státy nebo Evropská unie a její členské státy v rámci svých příslušných oblastí pravomoci podle Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „strana EU“) nebo každá ze signatářských andských zemí“;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE článek 9 dohody stanoví, že „tato dohoda se vztahuje na jedné straně na území, na které se vztahují Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie, za podmínek v nich stanovených, a na straně druhé na území Kolumbie a na území Peru, podle okolností“;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dohoda obsahuje ustanovení, jež se týkají důsledků přistoupení nových členských států k Evropské unii po uzavření dohody;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Chorvatsko přistoupilo k Evropské unii v době, kdy se dohoda ještě neuplatňovala v Kolumbii, a že dohoda neobsahuje žádná ustanovení pro takovou situaci, kdy země k Evropské unii přistoupí dříve, než se dohoda začne uplatňovat ve všech třech jejích stranách;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE strany chápou předmět a účel článku 328 dohody tak, že umožňuje přistoupení nových členských států Evropské unie k dohodě v případech, jako je případ Chorvatska;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE se strany v souladu s výše uvedenými skutečnostmi dohodly, že budou přistoupení Chorvatska k Evropské unii a také jakékoli důsledky tohoto přistoupení pro dohodu řešit prostřednictvím tohoto protokolu,

SE DOHODLY TAKTO:

ODDÍL I

STRANY

Článek 1

Chorvatsko se stává stranou dohody.

ODDÍL II

PRAVIDLA PŮVODU

Článek 2

Ustanovení čl. 17 odst. 4 a čl. 18 odst. 2 přílohy II dohody se pozměňují v souladu s ustanoveními přílohy I tohoto protokolu.

Článek 3

Dodatek 4 přílohy II dohody se nahrazuje přílohou II tohoto protokolu.

Článek 4

1. Ustanovení dohody se použijí na zboží vyvážené z Kolumbie nebo Peru do Chorvatska nebo z Chorvatska do Kolumbie nebo Peru, které splňuje ustanovení přílohy II dohody a které bylo ke dni vstupu tohoto protokolu v platnost buď v tranzitu, nebo dočasně uskladněno v celním skladu nebo ve svobodném celním pásmu v Kolumbii, Peru nebo v Chorvatsku.

2. V takových případech bude přiznáno preferenční zacházení pod podmínkou předložení celním orgánům země dovozu do dvanácti měsíců ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost dokladu o původu vydaného nebo dodatečně vystaveného ve vyvážející straně a na vyžádání rovněž dokumentů prokazujících, že bylo zboží přepraveno přímo, jak vyžaduje článek 13 přílohy II dohody.

ODDÍL III

OBCHOD SLUŽBAMI, USAZOVÁNÍ A ELEKTRONICKÝ OBCHOD*Článek 5*

Oddíl B přílohy VII dohody se nahrazuje ustanoveními přílohy III tohoto protokolu.

Článek 6

Oddíl B přílohy VIII dohody se nahrazuje ustanoveními přílohy IV tohoto protokolu.

Článek 7

Oddíl B dodatku 1 přílohy IX dohody se nahrazuje ustanoveními přílohy V tohoto protokolu.

Článek 8

Oddíl B dodatku 2 přílohy IX dohody se nahrazuje ustanoveními přílohy VI tohoto protokolu.

Článek 9

Příloha X dohody se nahrazuje ustanoveními přílohy VII tohoto protokolu.

ODDÍL IV

VEŘEJNÉ ZAKÁZKY*Článek 10*

1. Zadavatelé Chorvatska uvedení na seznamu v příloze VIII tohoto protokolu se přidají do příslušných pododdílů přílohy XII dodatku 1 oddílu B dohody.
2. Chorvatsko se zařazuje do výčtu zemí, pokud jde o seznam zboží a vybavení nakupovaného ministerstvy obrany a agenturami pro obranné či bezpečnostní činnosti v příloze XII dodatku 1 oddílu B pododdílu 1 dohody.
3. Seznam prostředků pro zveřejňování v Chorvatsku uvedený v příloze IX tohoto protokolu se doplní do přílohy XII dodatku 2 dohody.

ODDÍL V

WTO*Článek 11*

Kolumbie a Peru se zavazují, že v souvislosti s přistoupením Chorvatska k Evropské unii nevznesou žádný nárok, požadavek ani žalobu, ani nezmění ani nestáhnou žádnou koncesi podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT z roku 1994 nebo článku XXI GATS.

ODDÍL VI

OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ*Článek 12*

1. Tento protokol uzavře strana EU, Kolumbie a Peru v souladu se svými příslušnými vnitřními postupy.
2. Strana EU a každá za signatářských andských zemí písemně oznámí dokončení svých vnitřních postupů nutných pro to, aby tento protokol mohl vstoupit v platnost, všem ostatním stranám a depozitáři uvedenému v odstavci 5.
3. Tento protokol vstoupí v platnost mezi stranou EU a každou ze signatářských andských zemí prvním dnem měsíce následujícího po dni doručení posledního oznámení podle odstavce 2 strany EU a dotčené signatářské andské země.
4. Bez ohledu na odstavec 3 se strany dohodly na tom, že dokud nebudou vnitřní postupy strany EU pro vstup tohoto protokolu v platnost dokončeny, mohou tento protokol provádět prozatímně ⁽¹⁾. Každá strana oznámí depozitáři a všem ostatním stranám, že dokončila své vnitřní postupy nutné pro to, aby se tento protokol mohl uplatňovat. Uplatňování tohoto protokolu mezi stranou EU a signatářskou andskou zemí bude zahájeno deset (10) dní po dni, kdy depozitář obdrží poslední oznámení strany EU a dané signatářské andské země.

⁽¹⁾ Toto ustanovení bude každá strana uplatňovat po dokončení svých příslušných vnitřních postupů.

5. Oznámení se zasílají generálnímu tajemníkovi Rady Evropské unie, jenž je depozitářem tohoto protokolu.
6. Pokud smluvní strany v souladu s odstavcem 4 uplatňují určité ustanovení dohody před vstupem tohoto protokolu v platnost, považuje se každý odkaz v takovém ustanovení týkající se data vstupu tohoto protokolu v platnost za odkaz na datum, ke kterému se strany dohodnou na používání daného ustanovení podle odstavce 4.

Článek 13

Tento protokol je sepsán ve třech vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Evropská unie Kolumbii a Peru sdělí znění dohody v chorvatském jazyce. S výhradou vstupu tohoto protokolu v platnost je znění v chorvatském jazyce závazné za stejných podmínek jako stávající jazyková znění tohoto protokolu. Článek 337 dohody se příslušným způsobem mění.

Článek 14

Tento protokol je nedílnou součástí dohody.

Přílohy tohoto protokolu tvoří jeho nedílnou součást.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní a řádně zmocnění zástupci k tomuto protokolu své podpisy.

Съставено в Брюксел на тридесети юни две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el treinta de junio de dos mil quince.

V Bruselu dne třicátého června dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tredivte juni to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Juni zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta juunikuu kolmekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the thirtieth day of June in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le trente juin deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu tridesetog lipnja dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì trenta giugno duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada trīsdesmitajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų birželio trisdešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év június havának harmincadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tletin jum ta' Ġunju tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de dertigste juni tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia trzydziestego czerwca roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em trinta de junho de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la treizeci iunie două mii cincisprezece.

V Bruseli tridsiateho júna dvetisícpätnásť.

V Bruslju, dne tridesetega junija leta dva tisoč petnajst.

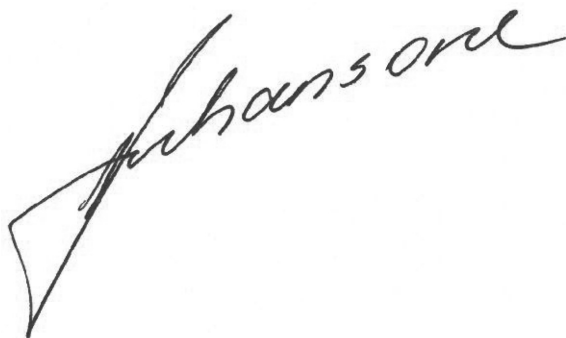
Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den trettionde juni tjugohundrafemton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniję
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. H. Hansson". The signature is written in a cursive style and is positioned above a large, stylized 'X' mark.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Za države članice
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā –
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Għall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu Państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
För medlemsstaterna

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. H. Hansson". The signature is written in a cursive style and is positioned above a large, stylized 'X' mark.

Za Република Колумбия
Por la República de Colombia
Za Kolumbijskou Republiku
For Republikken Colombia
Für die Republik Kolumbien
Colombia Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κολομβίας
For the Republic of Colombia
Pour la République de la Colombie
Za Republiku Kolumbiju
Per la Repubblica di Colombia
Kolumbijas Republikas vārdā –
Kolumbijos Republikos vardu
A Kolumbiai Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika tal-Kolombja
Voor de Republiek Colombia
W imieniu Kolumbii
Pela República da Colômbia
Pentru Republica Columbia
Za Kolumbijskú Republiku
Za Republika Kolumbijo
Kolumbian Tasavallan puolesta
För Republiken Colombia



Za Република Перу
Por la República del Perú
Za Peruánskou Republikudo
For Republikken Peru
Für die Republik Peru
Peruu Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Περού
For the Republic of Peru
Pour la république du pérou
Za Republiku Peru
Per la Republica del Perú
Peru Republikas vārdā –
Peru Republikos vardu
A Perui Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika tal-Perù
Voor de Republiek Peru
W imieniu Peru
Pela República do Peru
Pentru Republica Peru
Za Peruánsku Republiku
Za Republika Peru
Perun Tasavallan puolesta
För Republiken Peru



PŘÍLOHA I

NOVÁ JAZYKOVÁ ZNĚNÍ SPRÁVNÍCH ZÁZNAMŮ UVEDENÝCH V PŘÍLOZE II OBCHODNÍ DOHODY

1. V článku 17 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

(...)

„Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně musí obsahovat některou z těchto poznámek:

BG „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNĚ“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ A POSTERIORI“

HR „NAKNADNO IZDANO“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUG RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

SL „IZDANO NAKNADNO“

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“ “

2. V článku 18 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

(...)

„Duplikát vystavený v souladu s odstavcem 1 musí obsahovat některou z těchto poznámek:

BG „ДУБЛИКАТ“

ES „DUPLICADO“

CS „DUPLIKÁT“

DA „DUPLIKAT“

DE „DUPLIKAT“

ET „DUPLIKAAT“

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“

EN „DUPLICATE“

FR „DUPLICATA“

HR „DUPLIKAT“

IT „DUPLICATO“

LV „DUBLIKĀTS“

LT „DUBLIKATAS“

HU „MÁSODLAT“

MT „DUPLIKAT“

NL „DUPLICAAT“

PL „DUPLIKAT“

PT „SEGUNDA VIA“

RO „DUPLICAT“

SK „DUPLIKÁT“

SL „DVOJNIK“

FI „KAKSOISKAPPALE“

SV „DUPLIKAT“ “

PŘÍLOHA II

„DODATEK 4

ZNĚNÍ PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE

Zvláštní požadavky, pokud jde o vyhotovování prohlášení na faktuře

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v jednom ze stanovených jazykových znění a v souladu s vnitřním právem strany vývozu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být psáno inkoustem a hůlkovým písmem. Prohlášení na faktuře musí být vyhotoveno v souladu s příslušnými poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... ⁽²⁾ преференциален произход.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... ⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... ⁽²⁾ sind.

Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs [or competent governmental] authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Lotyšské znění

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ...⁽²⁾.

Litovské znění

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak⁽²⁾.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...⁽²⁾.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr. ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znění

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente nº ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Rumunské znění

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾

..... ⁽³⁾

(Místo a datum)

..... ⁽⁴⁾

(Podpis vývozce; dále musí být čitelně uvedeno jméno osoby, která prohlášení podepisuje)

⁽¹⁾ Činí-li prohlášení na faktuře schválený vývozce ve smyslu článku 21 této přílohy, musí se na tomto místě uvést číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nečiní schválený vývozce, slova v závorce se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Uvede se původ produktů. Týká-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly ve smyslu článku 36 této přílohy, musí je vývozce zřetelně vyznačit na dokladu, na němž je prohlášení činěno, pomocí zkratky „CM“.

⁽³⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li informace uvedena v samotném dokladu.

⁽⁴⁾ Viz čl. 20 odst. 5 této přílohy. Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.“

PŘÍLOHA III

(Oddíl B přílohy VII dohody podle článku 114 dohody)

SEZNAM ZÁVAZKŮ V OBLASTI USAZOVÁNÍ

(Podle článku 114 této dohody)

„ODDÍL B

STRANA EU

Jsou použity tyto zkratky:

AT	Rakousko
BE	Belgie
BG	Bulharsko
CY	Kypr
CZ	Česká republika
DE	Německo
DK	Dánsko
ES	Španělsko
EE	Estonsko
EU	Evropská unie, včetně všech jejích členských států
FI	Finsko
FR	Francie
EL	Řecko
HR	Chorvatsko
HU	Maďarsko
IE	Irsko
IT	Itálie
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Lucembursko
MT	Malta
NL	Nizozemsko
PL	Polsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko

SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené království

1. V níže uvedeném seznamu závazků jsou uvedeny hospodářské činnosti liberalizované podle článku 114 této dohody a omezení přístupu na trh a národního zacházení prostřednictvím výhrad platných pro podniky a investory ze signatářských andských zemí v oblasti těchto činností. Seznam se skládá z těchto prvků:

- a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, ve kterém strana závazek přijímá, a rozsah liberalizace, na který se výhrady vztahují; a
- b) ve druhém sloupci jsou popsány uplatňované výhrady.

Pokud sloupec uvedený v písmeni b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát Evropské unie, členské státy Evropské unie, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotčeném odvětví bez výhrad⁽¹⁾.

Odvětví a pododvětví, která v níže uvedeném seznamu nejsou uvedena, jsou bez závazků.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví se rozumí:

- a) výrazem „ISIC rev 3.1“ Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002;
- b) výrazem „CPC“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov, 1991; a
- c) výrazem „CPC ver. 1.0“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů, pokud tato opatření nepředstavují omezení přístupu na trh nebo národního zacházení ve smyslu článků 112 a 113 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, povinnosti univerzální služby, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky včetně jazykového přezkoušení, nediskriminační požadavek, že některé činnosti nemohou být provozovány v zónách chráněných z hlediska životního prostředí nebo v místech zvláštního historického a uměleckého zájmu) se na investory signatářských andských zemí vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena.

4. V souladu s čl. 107 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu zahrnuta opatření týkající se dotací, které strany poskytují.

5. V souladu s článkem 112 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu zahrnuty nediskriminační požadavky týkající se typů právních forem usazování.

6. Práva a povinnosti vyplývající ze seznamu závazků nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.

⁽¹⁾ Neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát Evropské unie v dotčeném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé Evropské unie, které mohou být uplatněny.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Nemovitosti AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Omezení týkající se nabývání pozemků a nemovitého majetku zahraničními investory ⁽¹⁾.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Veřejné služby EU: Hospodářské činnosti, které se považují za veřejné služby na vnitrostátní nebo místní úrovni, mohou být předmětem veřejných monopolů nebo výlučných práv vyhrazených soukromým poskytovatelům ⁽²⁾.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Druhy usazení EU: Zacházení poskytované dceřiným společností (společností třetích zemí), které jsou zřízeny podle práva členského státu Evropské unie a mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání na území Evropské unie, se neposkytuje pobočkám nebo agenturám zřízeným v členském státě Evropské unie společností třetí země. BG: Ke zřízení poboček je nutné povolení. EE: Alespoň polovina členů představenstva musí mít trvalé bydliště v Evropské unii.
	FI: Cizinec, který podniká v oblasti obchodu jako společník finské osobní společnosti nebo veřejné společnosti, potřebuje povolení k obchodu a musí mít trvalý pobyt v Evropské unii. V případě všech odvětví kromě telekomunikačních služeb musí nejméně polovina řadových a zastupujících členů představenstva splňovat podmínku státní příslušnosti a trvalého pobytu. Pro jednotlivé společnosti však mohou být poskytnuty výjimky. Pokud zahraniční organizace hodlá podnikat či obchodovat zřízením pobočky ve Finsku, potřebuje povolení k obchodu. Povolení jednat jako zakladatel společnosti s ručením omezeným je vyžadováno od zahraniční organizace nebo soukromé osoby, jež není občanem Evropské unie. V případě telekomunikačních služeb musí mít nejméně polovina zakladatelů a polovina členů představenstva trvalý pobyt. Je-li zakladatelem právnická osoba, vztahuje se požadavek trvalého pobytu na tuto právnickou osobu. IT: Přístup k průmyslovým, obchodním a řemeslným činnostem je podmíněn povolením k pobytu a zvláštním povolením k výkonu činnosti. BG, PL: V působnosti zastoupení může být zahrnuta pouze reklama a propagace zahraniční mateřské společnosti, kterou kancelář zastupuje. PL: S výjimkou finančních služeb nejsou pro pobočky stanoveny žádné závazky. Investoři ze zemí mimo Evropskou unii mohou podnikat a vykonávat ekonomické činnosti pouze ve formě komanditní společnosti, osobní akciové společnosti s ručením omezeným, společnosti s ručením omezeným a akciové společnosti (v případě právních služeb pouze ve formě osobní společnosti s ručením neomezeným a komanditní společnosti).

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	RO: Jediný jednatel nebo předseda představenstva, jakož i polovina celkového počtu jednatelů obchodních společností musí být rumunští občané, pokud společenská smlouva nebo stanovy společnosti nestanoví jinak. Většina auditorů obchodních společností a jejich zástupců musí být rumunští občané. SE: Zahraniční společnost (která ve Švédsku nezaložila právnickou osobu) je povinna provádět svoji obchodní činnost prostřednictvím pobočky zřízené ve Švédsku s nezávislým vedením a odděleným účetnictvím. Stavební projekty, které trvají méně než jeden rok, jsou osvobozeny od požadavku na zřízení pobočky nebo jmenování zástupce s trvalým pobytem. Společnost s ručením omezeným (akciová společnost) může být založena jedním nebo několika zakladateli. Zakladatel má buď trvalý pobyt ve Švédsku, nebo je švédskou právnickou osobou. Osobní společnost může být zakládající stranou pouze tehdy, pokud má každý společník trvalý pobyt ve Švédsku. Obdobné podmínky platí pro zakládání všech dalších typů právnických osob. Nejméně 50 % členů správní rady musí mít trvalý pobyt ve Švédsku. Cizí státní příslušníci nebo švédští státní příslušníci, kteří nemají trvalý pobyt ve Švédsku a kteří si přejí provádět ve Švédsku obchodní činnost, jsou povinni jmenovat a zapsat do rejstříku u místního úřadu zástupce s trvalým pobytem ve Švédsku, který bude za tuto obchodní činnost odpovědný. Od podmínky trvalého pobytu lze upustit v případě, že lze prokázat, že tato podmínka není v daném případě nezbytná. SI: Zřízení poboček zahraničními společnostmi je podmíněno registrací mateřské společnosti u registračního soudu v zemi původu po dobu nejméně jednoho roku. SK: Zahraniční fyzická osoba, jejíž jméno má být zapsáno v obchodním rejstříku jako osoba oprávněná jednat jménem podnikatelského subjektu, musí předložit povolení k pobytu ve Slovenské republice.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Investice ES: Investice zahraničních veřejných orgánů a zahraničních veřejných subjektů ve Španělsku (které by pravděpodobně mohly kromě hospodářských zájmů zahrnovat také neekonomické zájmy dotyčného subjektu) přímo nebo prostřednictvím společností nebo jiných podniků řízených přímo nebo nepřímo zahraničními veřejnými orgány potřebují předchozí povolení španělské vlády. BG: V podnicích, v nichž veřejný (státní nebo obecní) podíl na základním kapitálu přesahuje 30 %, je pro převod těchto podílů třetím osobám nutné povolení. Pro určité ekonomické činnosti týkající se používání státního nebo veřejného majetku je zapotřebí koncese udělovaná za podmínek zákona o koncesích. Zahraniční investoři se nemohou účastnit privatizací. Zahraniční investoři a bulharské právnické osoby s většinovou zahraniční účastí potřebují povolení pro a) průzkum, otvírání nebo těžbu nerostného bohatství z teritoriálních vod, kontinentálního šelfu nebo výlučné hospodářské oblasti a b) nabytí většinové účasti ve společnostech, které se zabývají některou z činností uvedených pod písmenem a). FR: Pro cizince platí při nabytí více než 33,33 % akcií kapitálu nebo hlasovacích práv ve stávající francouzské společnosti nebo 20 % ve francouzské společnosti kotované na burze následující ustanovení:

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	— investice nepřesahující 7,6 milionů EUR do francouzských společností s obratem maximálně 76 milionů EUR se povolují po uplynutí 15denní lhůty od předběžného oznámení a ověření, že tyto podmínky jsou splněny; — po uplynutí jednoho měsíce od předběžného oznámení je mlčky uděleno povolení pro ostatní investice, pokud ve výjimečných případech ministerstvo hospodářství nevyužije své právo investici odložit. Zahraniční účast v nově privatizovaných společnostech může být omezena na proměnnou hodnotu stanovenou francouzskou vládou v jednotlivých případech z podílu kapitálu nabízeného veřejnosti. Výkon některých obchodních, průmyslových nebo řemeslných činností vyžaduje zvláštní povolení, pokud jednatel nemá povolení k trvalému pobytu. FI: Nabývání akcií zahraničními vlastníky, jimiž by tito vlastníci získali více než jednu třetinu hlasovacích práv významné finské společnosti nebo významného podniku (které mají více než 1 000 zaměstnanců nebo obrat převyšující 168 milionů EUR nebo celkovou rozvahu převyšující 168 milionů EUR), podléhá schválení finských orgánů; schválení může být odmítnuto pouze v případě ohrožení důležitého národního zájmu. Tato omezení se nevztahují na oblast telekomunikačních služeb. HU: Bez závazků pro zahraniční účast v nově privatizovaných společnostech. IT: Nově privatizované společnosti mohou obdržet nebo si uchovat výlučná práva. Hlasovací práva v nově privatizovaných společnostech mohou být v některých případech omezena. Po dobu pěti let může nabývání velkých podílů základního kapitálu společností, jež jsou činné v oblasti obrany, dopravních služeb, telekomunikací a energetiky, podléhat schválení ze strany příslušných orgánů.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Zeměpisné oblasti FI: Na Ålandských ostrovech platí omezení práva usazování fyzických osob, které nemají občanství Åland, nebo právnických osob bez povolení příslušných orgánů Ålandských ostrovů.
1. ZEMĚDĚLSTVÍ, LOV A LESNICTVÍ	
A. Zemědělství, lov (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), s výjimkou poradenských a konzultačních služeb ⁽³⁾	AT, HR, HU, MT, RO: Bez závazků pro zemědělské činnosti. CY: Účast ze zemí mimo Evropskou unii je povolena pouze do výše 49 %. FR: Zakládání zemědělských podniků státními příslušníky zemí mimo Evropskou unii a nabývání vinic investory ze zemí mimo Evropskou unii je podmíněno povolením. IE: Zakládání podniků v oblasti mlynářství osobami, které nemají v Evropské unii trvalý pobyt nebo sídlo, podléhá povolení.
B. Lesnictví a těžba dřeva (ISIC rev 3.1: 020), s výjimkou poradenských a konzultačních služeb	BG: Bez závazků pro těžbu dřeva.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
2. RYBOLOV A AKVAKULTURA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502), s výjimkou poradenských a konzultačních služeb	AT: Alespoň 25 % plavidel musí být registrováno v Rakousku. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo v Belgii, Finsku, Irsku, Lotyšsku, Nizozemsku, Portugalsku a ve Slovenské republice nemohou vlastnit belgické, finské, irské, lotyšské, nizozemské, portugalské a slovenské plavidlo. CY, EL: Účast ze zemí mimo Evropskou unii je povolena pouze do výše 49 %. DK: Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v Evropské unii, nemohou vlastnit jednu třetinu nebo větší podíl podniku zabývajícího se obchodním rybolovem. Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v Evropské unii, mohou vlastnit plavidla plující pod dánskou vlajkou pouze prostřednictvím podniku, jež je v Dánsku zapsán v obchodním rejstříku. FR: Osoby, které nejsou státními příslušníky Evropské unie, nemohou mít podíl na pobřežním státním majetku za účelem pěstování nebo chovu ryb, měkkýšů a korýšů a řas. Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo ve Francii, nemohou vlastnit více než 50 % francouzského plavidla.
	DE: Licence pro mořský rybolov se uděluje pouze plavidlům, která jsou oprávněna plout pod německou vlajkou. Jsou to rybářská plavidla, u nichž vlastní většinu podílů občané Evropské unie nebo společnosti zřízené podle pravidel Evropské unie a s hlavním místem podnikání v členském státě Evropské unie. Používání plavidla musí řídit a kontrolovat osoby, které mají trvalý pobyt v Německu. Pro získání licence k rybolovu se musí všechna rybářská plavidla registrovat u pobřežních států, v nichž mají své domovské přístavy. EE: Lodě jsou oprávněny plout pod estonskou vlajkou, jestliže se nacházejí v Estonsku a většinové vlastnictví je v držení státních příslušníků Estonska u veřejných obchodních společností a u komanditních společností nebo jiných právnických osob se sídlem v Estonsku, v nichž mají většinu hlasů v představenstvu společnosti státní příslušníci Estonska. BG, HR, HU, LT, MT, RO: Bez závazků. IT: Cizinci, kteří nemají trvalý pobyt či sídlo v Evropské unii, nemohou vlastnit většinový podíl na plavidle plujícím pod italskou vlajkou nebo kontrolní podíl ve společnostech, které vlastní plavidla a mají sídlo v Itálii. Rybolov v italských teritoriálních vodách je vyhrazen plavidlům plujícím pod italskou vlajkou.
	SE: Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo ve Švédsku, nemohou vlastnit více než 50 % švédského plavidla. Pro nabývání 50 % nebo většího podílu na podnicích, které se věnují obchodnímu rybolovu ve švédských vodách, je vyžadováno povolení. SI: Lodě mohou plout pod slovinskou vlajkou, pokud jsou více než z poloviny vlastněny občany Evropské unie nebo právnickými osobami se sídlem v členském státě Evropské unie. UK: Výhrada k nabývání plavidel plujících pod vlajkou Spojeného království, ledaže nejméně 75 % investice vlastní občané Spojeného království a/nebo společnosti, které jsou nejméně ze 75 % vlastněny občany Spojeného království, kteří mají ve Spojeném království trvalé bydliště nebo sídlo. Plavidla musí být spravována, řízena a kontrolována ze Spojeného království.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
3. TĚŽBA A DOBÝVÁNÍ ⁽⁴⁾ A. Těžba uhlí, lignitu a rašeliny (ISIC rev 3.1: 10) B. Těžba ropy a zemního plynu ⁽⁵⁾ (ISIC rev 3.1: 1110) C. Těžba rud kovů (ISIC rev 3.1: 13) D. Ostatní těžba a dobývání (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Bez závazků pro těžbu ropy a zemního plynu. ES: Bez závazků pro zahraniční investice do strategických nerostných surovin.
4. VÝROBA ⁽⁶⁾	
A. Výroba potravinářských výrobků a nápojů (ISIC rev 3.1: 15)	Žádné.
B. Výroba tabákových výrobků (ISIC rev 3.1: 16)	Žádné.
C. Výroba textilií (ISIC rev 3.1: 17)	Žádné.
D. Výroba oděvů, zpracování a barvení kožeshin (ISIC rev 3.1: 18)	Žádné.
E. Činění a úprava usní, výroba brašnářského a sedlářského zboží, strojů a obuvi (ISIC rev 3.1: 19)	Žádné.
F. Zpracování dřeva, výroba dřevěných, korkových, proutěných a slaměných výrobků, kromě nábytku (ISIC rev 3.1: 20)	Žádné.
G. Výroba papíru a výrobků z papíru (ISIC rev 3.1: 21)	Žádné.
H. Vydavatelství, tiskařství a reprodukce nosičů ⁽⁷⁾ (ISIC rev 3.1: 22, s výjimkou vydavatelství a tiskařství na základě honoráře nebo smlouvy ⁽⁸⁾)	IT: Podmínka státní příslušnosti pro vlastníky vydavatelských a tiskařských společností.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
I. Výroba koksárenských produktů (ISIC rev 3.1: 231)	Žádné.
J. Výroba rafinovaných ropných produktů ⁽⁹⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).
K. Výroba chemických látek a chemických přípravků kromě výbušnin (ISIC rev 3.1: 24, s výjimkou výroby výbušnin)	Žádné.
L. Výroba pryžových a plastových výrobků (ISIC rev 3.1: 25)	Žádné.
M. Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků (ISIC rev 3.1: 26)	Žádné.
N. Výroba základních kovů (ISIC rev 3.1: 27)	Žádné.
O. Výroba kovodělných výrobků kromě strojů a zařízení (ISIC rev 3.1: 28)	Žádné.
P. Výroba strojů	
a) Výroba strojů a zařízení pro všeobecné účely (ISIC rev 3.1: 291)	Žádné.
b) Výroba strojů a zařízení pro speciální účely, kromě zbraní a střeliva (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Žádné.
c) Výroba přístrojů a zařízení pro domácnost j.n. (ISIC rev 3.1: 293)	Žádné.
d) Výroba kancelářských strojů, účetních strojů a zařízení výpočetní techniky (ISIC rev 3.1: 30)	Žádné.
e) Výroba elektrických strojů a zařízení j.n. (ISIC rev 3.1: 31)	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
f) Výroba rádiových, televizních a spojovacích zařízení a přístrojů (ISIC rev 3.1: 32)	Žádné.
Q. Výroba zdravotnických, přesných, optických a časoměrných přístrojů (ISIC rev 3.1: 33)	Žádné.
R. Výroba motorových vozidel, přívěsů a návěsů (ISIC rev 3.1: 34)	Žádné.
S. Výroba ostatních (nevojenských) dopravních prostředků a zařízení (ISIC rev 3.1: 35, s výjimkou výroby válečných lodí, válečných letadel a jiných dopravních prostředků a zařízení pro vojenské účely)	Žádné.
T. Výroba nábytku; výroba j. n. (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Žádné.
U. Recyklace (ISIC rev 3.1: 37)	Žádné.
5. VÝROBA, PŘENOS A DISTRIBUCE ELEKTŘINY, PLYNU, PÁRY A HORKÉ VODY PRO VLASTNÍ POTŘEBU ⁽¹⁰⁾ (S VÝJIMKOU VÝROBY ELEKTŘINY Z JADERNÝCH ZDROJŮ)	
A. Výroba elektřiny; přenos a distribuce elektřiny pro vlastní potřebu (součást ISIC rev 3.1: 4010) ⁽¹¹⁾	EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).
B. Výroba plynu; distribuce plyných paliv prostřednictvím sítí pro vlastní potřebu (součást ISIC rev 3.1: 4020) ⁽¹²⁾	EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).
C. Výroba páry a horké vody; distribuce páry a horké vody pro vlastní potřebu (součást ISIC rev 3.1: 4030) ⁽¹³⁾	EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).
6. SLUŽBY PRO PODNIKY	
A. Služby svobodných povolání	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
a) Právní služby (CPC 861) ⁽¹⁴⁾ s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, <i>huissiers de justice</i> nebo jiní <i>officiers publics et ministériels</i>	AT: U zahraničních právníků (kteří musí mít v zemi původu odpovídající kvalifikaci) nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kterékoli právní firmy překročit 25 %. Nesmějí mít rozhodující vliv při rozhodování. BE: Na zastupování před „Cour de cassation“ v netrestních věcech jsou uplatňovány kvóty. FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám. DK: Podíly dánské právníkové firmy mohou vlastnit pouze právníci s dánskou licencí k výkonu činnosti a právníkové firmy, které mají sídlo v Dánsku. Členy správní rady nebo vedení dánské právníkové firmy mohou být pouze právníci s dánskou licencí k výkonu praxe. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva. FR: Některé druhy právních forem („association d'avocats“ a „société en participation d'avocat“) jsou vyhrazeny právníkům, kteří jsou ve Francii plnoprávními členy profesní komory. V právníkové firmě, která poskytuje služby v souvislosti s francouzským právem nebo s právem Evropské unie, musí být alespoň 75 % společníků vlastnicích 75 % akcií právníky, kteří jsou ve Francii plnoprávními členy profesní komory. HR: Zastupovat strany před soudem mohou pouze členové chorvatské advokátní komory (chorvatský titul „odvjetnici“). Členství v advokátní komoře je podmíněno občanstvím. HU: Obchodní přítomnost by měla mít formu osobní společnosti s maďarským advokátem (ügyvéd) nebo advokátní kanceláří (ügyvédi iroda) nebo zastoupení. PL: Zahraniční právníci smí působit pouze ve formě veřejné obchodní společnosti a komanditní společnosti, právníci z Evropské unie mají k dispozici i ostatní typy právních forem.
b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212 jiné než „auditorské služby“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	AT: U zahraničních účetních, kteří nejsou členy rakouských profesních sdružení (kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu), nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %. CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví. DK: Aby se zahraniční účetní mohli stát společníky dánských oprávněných účetních, musí získat povolení dánské agentury pro obchod a společnosti.
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby)	AT: U zahraničních auditorů, kteří nejsou členy rakouských profesních sdružení (a kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu) nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %. CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	CZ, SK: Nejméně 60 % podílu na kapitálu nebo hlasovacích práv je vyhrazeno pro státní příslušníky. DK: Aby se zahraniční účetní mohli stát společníky dánských oprávněných účetních, musí získat povolení dánské agentury pro obchod a společnosti. FI: Požadavek trvalého pobytu u alespoň jednoho auditora finské společnosti s ručením omezeným. HR: Žádné kromě toho, že audit mohou provádět pouze právnické osoby. LV: V obchodní společnosti autorizovaných auditorů musí více než 50 % kapitálu nebo hlasovacích práv vlastnit autorizovaní auditori nebo obchodní společnosti autorizovaných auditorů z Evropské unie. LT: Nejméně 75 % podílu by mělo patřit auditorům nebo auditorským společnostem z Evropské unie. SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditori, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pouze takové osoby mohou být akcionáři nebo společníky ve společnostech, které provádějí kvalifikovaný audit (pro úřední účely). Pro schválení je požadován trvalý pobyt. SI: Účast zahraničních osob v auditorské společnosti nesmí překročit 49 % základního kapitálu.
c) Daňové poradenství (CPC 863) ⁽¹⁵⁾	AT: U zahraničních daňových poradců (kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu) nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %; to platí pouze pro daňové poradce, kteří nejsou členy rakouských profesních sdružení. CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.
d) Architektonické služby a e) Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury (CPC 8671 a CPC 8674)	BG: V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí zahraniční investoři jednat ve spojení s místními investory nebo jako jejich subdodavatelé. LV: Pokud jde o architektonické služby, pro získání licence k výkonu obchodní činnosti s plnou zákonnou odpovědností a oprávněním přijímat odpovědnost za projekty se požaduje tříletá praxe v oboru projektování v Lotyšsku a vysokoškolské vzdělání.
f) Inženýrské služby a g) Integrované inženýrské služby (CPC 8672 a CPC 8673)	BG: V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí zahraniční investoři jednat ve spojení s místními investory nebo jako jejich subdodavatelé.
h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby (CPC 9312 a část CPC 85201)	AT: Bez závazků s výjimkou zubařských služeb a služeb psychologů a psychoterapeutů, kde platí: žádné. DE: Test ekonomické potřeby, jsou-li lékaři a zubaři oprávněni ošetřovat pojištěnce systémů veřejného pojištění. Hlavní kritéria: nedostatek lékařů a zubařů v daném regionu.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	FI: Bez závazků. FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“, investoři z Evropské unie mají k dispozici i ostatní typy právních forem. LV: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: nedostatek lékařů a zubářů v daném regionu. BG, LT: Dodávka služeb podléhá povolení vystavenému na základě plánu zdravotních služeb podle potřeb, přičemž se bere v úvahu počet obyvatelstva a již poskytované lékařské a zubařské služby. SI: Bez závazků pro sociální medicínu, sanitární, epidemiologické, lékařské/ekologické služby, dodávání krve, krevních přípravků a transplantátů a pitvu. UK: Usazení lékařů v rámci národní zdravotní služby podléhá plánování počtu lékařského personálu.
i) Veterinární služby (CPC 932)	AT: Bez závazků. BG: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. HU: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: podmínky trhu práce v daném odvětví. FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“, investoři z Evropské unie mají k dispozici i ostatní typy právních forem.
j) 1. Služby porodních asistentek (část CPC 93191)	BG, FI, MT, SI: Bez závazků. FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“, investoři z Evropské unie mají k dispozici i ostatní typy právních forem. LT: Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.
j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (část CPC 93191)	AT: Zahraniční investoři mohou působit pouze v těchto činnostech: zdravotní sestry, rehabilitační pracovníci, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietetici a odborníci na výživu. BG, MT: Bez závazků. FI, SI: Bez závazků pro fyzioterapeuty a zdravotníky. FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“, investoři z Evropské unie mají k dispozici i ostatní typy právních forem. LT: Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví. LV: Test ekonomické potřeby pro zahraniční fyzioterapeuty a zdravotníky. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném regionu.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží (CPC 63211) a jiné služby poskytované lékárníky ⁽¹⁶⁾	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Bez závazků. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren.
B. Počítačové a související služby (CPC 84)	Žádné.
C. Služby v oblasti výzkumu a vývoje ⁽¹⁷⁾ a) Služby v oblasti výzkumu a vývoje v přírodních vědách (CPC 851) b) Služby týkající se výzkumu a vývoje v oblasti společenských a humanitních věd (CPC 852, s výjimkou služeb psychologů) ⁽¹⁸⁾ c) Mezioborové služby v oblasti výzkumu a vývoje (CPC 853)	Pro a) a c): EU: U veřejně financovaných služeb v oblasti výzkumu a vývoje mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze občanům Evropské unie a právnickým osobám z Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. Pro b): Žádné.
D. Služby v oblasti nemovitostí ⁽¹⁹⁾	
a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem (CPC 821)	Žádné.
b) Na základě honoráře nebo smlouvy (CPC 822)	Žádné.
E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů	
a) Týkající se plavidel (CPC 83103)	LT: Plavidla musí vlastnit litevské fyzické osoby nebo společnosti usazené v Litvě. SE: V případě plavby pod švédskou vlajkou je u zahraničních vlastnických práv k plavidlům nutné předložit důkaz dominantního švédského vlivu na provoz.
b) Týkající se letadel (CPC 83104)	EU: Letadla, která používají letečtí přepravci Evropské unie, musí být registrována v členském státě Evropské unie, který udělil přepravci licenci, nebo jinde v Evropské unii. Letadlo musí vlastnit buď fyzické osoby splňující konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo právnické osoby splňující zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly (včetně státní příslušnosti ředitelů). Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
c) Týkající se ostatních dopravních prostředků (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Žádné.
d) Týkající se ostatních strojů a vybavení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Žádné.
e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků pro CPC 83202.
f) Pronájem telekomunikačních zařízení (CPC 7541)	Žádné.
F. Ostatní služby pro podniky	
a) Reklamní služby (CPC 871)	Žádné.
b) Průzkum trhu a veřejného mínění (CPC 864)	Žádné.
c) Podnikové poradenství (CPC 865)	Žádné.
d) Služby související s podnikovým poradenstvím (CPC 866)	HU: Bez závazků pro rozhodčí a smířčí služby (CPC 86602).
e) Technické zkoušky a analýzy ⁽²⁰⁾ (CPC 8676)	Žádné.
f) Poradenské a konzultační služby v oblasti zemědělství, lesnictví a lovu (část CPC 881)	CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI: Bez závazků.
g) Poradenské a konzultační služby v oblasti rybolovu (část CPC 882)	Žádné.
h) Poradenské a konzultační služby v oblasti výroby (část CPC 884 a část CPC 885)	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
i) Služby zprostředkování a zajišťování zaměstnanců	
i) 1. Služby vyhledávání vedoucích pracovníků (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.
i) 2. Služby zprostředkování zaměstnanců (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Bez závazků. BE, FR, IT: Státní monopol. DE: Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: situace a vývoj na trhu práce.
i) 3. Služby zajišťování podpůrného administrativního personálu (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků. IT: Státní monopol.
i) 4. Služby modelingových agentur (část CPC 87209)	Žádné.
j) 1. Pátrací služby (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.
j) 2. Bezpečnostní služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	DK: Požadavek státní příslušnosti a trvalého pobytu pro členy správní rady. Bez závazků pro služby letištní ostrahy. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Licence může být udělena pouze státním příslušníkům a zapsaným vnitrostátním organizacím. ES: Bez závazků pro zřízení přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Přístup podléhá předchozímu povolení. HR: Bez závazků.
k) Související vědecké a technické poradenství ⁽²¹⁾ (CPC 8675)	FR: Pro služby těžby a průzkumu je u zahraničních investorů požadováno zvláštní povolení.
l) 1. Údržba a opravy plavidel (část CPC 8868)	Žádné.
l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení (část CPC 8868)	LV: Státní monopol. SE: Test ekonomické potřeby se použije v případě, že si investor hodlá zřídit vlastní terminálovou infrastrukturu. Hlavní kritéria: prostorové a kapacitní omezení.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu (CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868)	SE: Test ekonomické potřeby se použije v případě, že si investor hodlá zřídit vlastní terminálovou infrastrukturu. Hlavní kritéria: prostorové a kapacitní omezení.
l) 4. Údržba a opravy letadel a jejich částí (část CPC 8868)	Žádné.
l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácnosti ⁽²²⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Žádné.
m) Služby úklidu budov (CPC 874)	Žádné.
n) Fotografické služby (CPC 875)	CY, EE, MT: Bez závazků.
o) Balicí služby (CPC 876)	Žádné.
p) Tisk a vydavatelství (CPC 88442)	LT, LV: Právo zakládat vydavatelství mají pouze právnické osoby zapsané v místním obchodním rejstříku (zřizování poboček není povoleno). PL: Požadavek státní příslušnosti pro šéfredaktora novin a časopisů. SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.
q) Kongresové služby (část CPC 87909)	Žádné.
r) 1. Překladatelské a tlumočnické služby (CPC 87905)	DK: Povolení pro oprávněné veřejné překladaatele a tlumočníky může omezit rozsah jejich činnosti. HR: Bez závazků pro překladatelské a tlumočnické služby pro/před soudy v Chorvatsku. PL: Bez závazků pro poskytování služeb soudních tlumočnicků. BG, HU, SK: Bez závazků pro ověřené překlady a tlumočení.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
r) 2. Služby v oblasti návrhářství interiérů a jiné speciální návrhářské služby (CPC 87907)	Žádné.
r) 3. Služby inkasních agentur (CPC 87902)	IT, PT: Podmínka státní příslušnosti pro investory.
r) 4. Služby ověřování solventnosti (CPC 87901)	BE: V případě databází spotřebitelských úvěrů platí pro investory podmínka státní příslušnosti. IT, PT: Podmínka státní příslušnosti pro investory.
r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby (CPC 87904) ⁽²³⁾	Žádné.
r) 6. Telekomunikační poradenství (CPC 7544)	Žádné.
r) 7. Záznamové telefonní služby (CPC 87903)	Žádné.
7. KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY	
A. Poštovní a kurýrní služby Služby vztahující se k manipulaci ⁽²⁴⁾ s poštovními zásilkami ⁽²⁵⁾ zasílanými adresátům doma i v zahraničí podle následujícího seznamu pododvětví: i) manipulace s adresovanými písemnými sděleními na jakémkoli druhu fyzických nosičů ⁽²⁶⁾ včetně hybridních poštovních služeb a adresných reklamních zásilek, ii) manipulace s adresovanými balíky a balíčky ⁽²⁷⁾ , ii) manipulace s adresovanými tiskovinami ⁽²⁸⁾ , iv) manipulace se zásilkami uvedenými v bodech i) až iii), pokud jsou doporučené nebo pojištěné, v) expresní doručovací služby ⁽²⁹⁾ pro zásilky uvedené v bodech i) až iii), vi) manipulace s neadresovanými zásilkami, vii) výměna dokumentů ⁽³⁰⁾ .	Žádné ⁽³¹⁾ .

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Pododvětví i), iv) a v) jsou však vyloučena, pokud spadají do rozsahu služeb, které mohou být vyhrazené, tedy: pro listovní zásilky, jejichž cena je nižší než 2,5 násobek úřední základní sazby, za předpokladu, že váží méně než 50 gramů ⁽³²⁾, plus služba doporučených psaní, používaná při soudních a správních řízeních. (část CPC 751, část CPC 71235 ⁽³³⁾ a část CPC 73210 ⁽³⁴⁾)	
B. Telekomunikační služby Tyto služby nezahrnují hospodářskou činnost, jejímž předmětem je poskytování obsahu, k jehož přepravě jsou nutné telekomunikační služby.	
a) Všechny služby, jejichž předmětem je přenos a příjem signálů jakýmkoli elektromagnetickými prostředky ⁽³⁵⁾, s výjimkou rozhlasového vysílání ⁽³⁶⁾	Žádné ⁽³⁷⁾.
b) Služby satelitního televizního vysílání ⁽³⁸⁾	EU: Na poskytovatele služeb v tomto odvětví se může vztahovat povinnost chránit cíle veřejného zájmu na úrovni obsahu, který je přenášen prostřednictvím jejich sítí, v souladu s právní úpravou Evropské unie pro elektronickou komunikaci. BE: Bez závazků.
8. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	BG: V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí zahraniční investoři jednat ve spojení s místními investory nebo jako jejich subdodavatelé. CY, CZ, HU, MT, SK: Bez závazků.
9. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY (s výjimkou distribuce zbraní, střeliva, výbušnin a jiného vojenského materiálu) Všechna níže uvedená pododvětví ⁽³⁹⁾	AT: Bez závazků pro distribuci pyrotechnického zboží, zápalných produktů a trhavin a toxických látek. V případě distribuce farmaceutických a tabákových výrobků mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze státním příslušníkům Evropské unie a právníkům osobám z Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. FI: Bez závazků pro distribuci alkoholických nápojů a farmaceutických výrobků. HR: Bez závazků pro distribuci tabákových výrobků.
A. Služby komisionářů	
a) Služby komisionářů v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121)	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
b) Služby ostatních komisionářů (CPC 621)	Žádné.
B. Velkoobchodní služby	
a) Velkoobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121)	Žádné.
b) Velkoobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení (část CPC 7542)	Žádné.
c) Ostatní velkoobchodní služby (CPC 622, s výjimkou velkoobchodu s energetickými produkty ⁽⁴⁰⁾)	FR, IT: Státní tabákový monopol. FR: Povolení velkoobchodních lékáren podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren.
C. Maloobchodní služby ⁽⁴¹⁾ Maloobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (CPC 61112, část CPC 6113 a část CPC 6121) Maloobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení (část CPC 7542) Maloobchodní služby v oblasti potravin (CPC 631) Maloobchodní služby v oblasti ostatního (neenergetického) zboží, s výjimkou maloobchodu s farmaceutickým, lékařským a ortopedickým zbožím ⁽⁴²⁾ (CPC 632, s výjimkou 63211 a 63297)	ES, FR, IT: Státní tabákový monopol. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Povolení pro obchodní domy (v případě FR pouze pro nákupní střediska) podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících obchodů a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytvoření nových pracovních příležitostí. IE, SE: Bez závazků pro maloobchod s alkoholickými nápoji. SE: Povolení dočasného obchodu s oděvy, obuví a potravinami, které nejsou konzumovány v místě prodeje, může být podmíněno testem ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: dopad na stávající obchody v dotyčné zeměpisné oblasti.
D. Franšíza (CPC 8929)	Žádné.
10. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ (pouze soukromě financované služby)	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
A. Služby základního vzdělávání (CPC 921) B. Služby středoškolského vzdělávání (CPC 922) C. Služby vysokoškolského vzdělávání (CPC 923) D. Služby v oboru vzdělávání dospělých (CPC 924)	EU: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě vzdělávání je nutná koncese. AT: Bez závazků pro služby vysokoškolského vzdělávání. Bez závazků pro služby v oboru vzdělávání dospělých prostřednictvím rozhlasového a televizního vysílání. BG: Bez závazků pro poskytování služeb základního a/nebo středoškolského vzdělání zahraničními fyzickými osobami a sdruženími a pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání. CZ, SK: Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady. Bez závazků pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání kromě služeb vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků. EL: Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady v základních a středních školách. Bez závazků pro vysokoškolské vzdělávací instituce, které udělují státem uznané tituly. ES, IT: Test potřebnosti pro otevření soukromých univerzit s právem udělovat uznávané diplomy a tituly; k postupu se musí vyjádřit parlament. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. HR: Bez závazků pro služby v oblasti primárního vzdělávání (CPC 921). Pro služby v oblasti sekundárního vzdělávání: Žádné pro právnické osoby. HU, SK: Počet zřizovaných škol mohou omezit místní orgány (nebo v případě vysokých škol a jiných vysokoškolských institucí ústřední orgány), které udělují licence. LV: Bez závazků pro služby středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224). SI: Bez závazků pro základní školy. Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady na středních a vysokých školách.
E. Ostatní služby v oblasti vzdělávání (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Bez závazků. CZ, SK: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě vzdělávání je nutná koncese. Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady.
11. SLUŽBY V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ⁽⁴³⁾ A. Služby týkající se odpadních vod (CPC 9401) ⁽⁴⁴⁾ B. Odpadové hospodářství s pevnými/nebezpečnými odpady kromě přeshraniční přepravy nebezpečného odpadu a) Služby likvidace odpadu (CPC 9402)	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
b) Sanitární a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzduší a klimatu (CPC 9404) ⁽⁴⁵⁾ D. Sanace půdy a vod a) Úprava a sanace kontaminované/znečištěné půdy a vody (část CPC 9406) ⁽⁴⁶⁾ E. Snižování hluku a vibrací (CPC 9405) F. Ochrana biologické rozmanitosti a krajiny a) Služby na ochranu přírody a krajiny (část CPC 9406) G. Jiné služby v oblasti životního prostředí a přidružené služby (CPC 9409)	
12. FINANČNÍ SLUŽBY	
A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním	AT: Licence na zřízení pobočky zahraniční pojišťovny se neudělí, pokud pojistitel ve své zemi původu nemá právní formu, která odpovídá nebo je srovnatelná s akciovou společností nebo sdružením vzájemného pojištění. BG, ES: Před zřízením pobočky nebo agentury v Bulharsku nebo Španělsku s cílem poskytovat určité typy pojištění musí zahraniční pojistitel mít oprávnění poskytovat stejné typy pojištění ve své zemi původu po dobu alespoň pěti let. EL: Právo usazování se netýká vytváření zastoupení nebo jiné stálé obchodní přítomnosti pojišťoven, ledaže jsou takové kanceláře zřízeny jako pobočka nebo sídlo. FI: Alespoň polovina zakladatelů a členů představenstva a dozorcí rady pojišťovny musí mít trvalý pobyt v EU, pokud příslušné orgány neudělí výjimku. Zahraniční pojistitelé nemohou ve Finsku získat licenci, která by jejich pobočku oprávnila k poskytování povinného penzijního pojištění. IT: Povolení zřídit pobočky závisí v konečné fázi na vyhodnocení orgánů dozoru. BG, PL: U zprostředkovatelů pojištění se vyžaduje zapsání do místního rejstříku (zřizování poboček není povoleno).

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	PT: Ke zřízení pobočky v Portugalsku musí zahraniční pojišťovna prokázat předchozí pracovní zkušenosti za období alespoň pěti let. Přímé zřizování poboček není povoleno v případě zprostředkování pojištění, které je vyhrazeno společnostem, které jsou zřízeny podle práva některého členského státu Evropské unie. SK: Cizí státní příslušníci mohou založit pojišťovnu ve formě akciové společnosti nebo mohou v oblasti pojištění podnikat prostřednictvím svých dceřiných společností, jež mají ve Slovenské republice sídlo (zřizování poboček není povoleno). SE: Společnosti pojistného makléřství, které nejsou ve Švédsku zapsány v rejstříku, se zde mohou usadit pouze ve formě pobočky.
B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)	EU: Pouze společnosti se sídlem na území Evropské unie mohou být činné jako depozitáři podílů investičních fondů. Zřízení specializované správcovské společnosti se správním ústředím a sídlem v témže členském státě Evropské unie je požadováno pro provádění činností správy podílových fondů a investičních společností. BG: Služby v oblasti penzijního pojištění musí být poskytovány prostřednictvím podílu v pojišťovací společnosti zapsané v obchodním rejstříku (zřizování poboček není povoleno). Trvalý pobyt v Bulharsku je požadován u předsedy správní rady a předsedy představenstva. CY: Pouze členové (makléři) kyperské burzy cenných papírů mohou na Kypru provádět činnosti vztahující se k obchodování s cennými papíry. Makléřská firma může být zaregistrována jako člen kyperské burzy, pouze pokud byla zřízena a zaregistrována v souladu s kyperským zákonem o společnostech. FI: Nejméně polovina zakladatelů, členů představenstva, alespoň jeden řadový a jeden zastupující člen dozorčí rady a osoba oprávněná podpisovat jménem úvěrové instituce musí mít trvalý pobyt v Evropské unii. Výjimku z těchto požadavků mohou udělit příslušné orgány. HR: Žádné, s výjimkou platebních a zúčtovacích služeb, které jako jediná v Chorvatsku poskytuje Centrální depozitní agentura (CDA). Služby CDA jsou poskytovány nerezidentům na nediskriminačním základě. HU: Pobočky zahraničních institucí nesmějí poskytovat služby v oblasti správy aktiv pro soukromé penzijní fondy nebo správy rizikového kapitálu. Představenstvo finanční instituce by mělo zahrnovat nejméně dva členy, kteří jsou maďarskými občany a rezidenty ve smyslu příslušných devizových pravidel a mají trvalý pobyt v Maďarsku po dobu nejméně jednoho roku. IE: V případě kolektivních investičních programů vytvořených jako podílové fondy a jiné společnosti s proměnným kapitálem (vyjma podniků pro kolektivní investování do převoditelných cenných papírů, SKIPCP) musí být správce majetku/depozitář a správcovská společnost zapsáni v obchodním rejstříku v Irsku nebo v jiném členském státě Evropské unie (žádné pobočky). V případě investiční osobní společnosti musí být nejméně jeden hlavní partner zapsán do obchodního rejstříku v Irsku. Aby se subjekt v Irsku mohl stát členem burzy cenných papírů,

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	musí mít buď (I) v Irsku oprávnění, k čemuž je třeba, aby zde subjekt měl sídlo nebo aby byl osobní společností s ústředím/sídlem v Irsku, nebo (II) mít oprávnění v jiném členském státě podle směrnice o investičních službách Evropské unie. IT: Pro oprávnění k provozu platebního systému v oblasti cenných papírů v Itálii je u společností požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). Pro oprávnění k výkonu správy depozitních služeb v oblasti cenných papírů v Itálii je u společností požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). V případě kolektivních investičních programů, vyjma SKIPCP harmonizovaných podle právních předpisů Evropské unie se vyžaduje, aby správce majetku/depozitář byl zapsán v Itálii nebo v jiném členském státě Evropské unie v obchodním rejstříku a byl v Itálii usazen prostřednictvím pobočky. U správcovských společností SKIPCP, které nejsou harmonizovány podle právních předpisů Evropské unie, je též požadován zápis do obchodního rejstříku (zřizování poboček není povoleno). Pouze banky, pojišťovací společnosti, investiční společnosti a správcovské společnosti SKIPCP, které jsou harmonizovány podle právních předpisů Evropské unie, se sídlem v Evropské unii, jakož i SKIPCP zapsané v Itálii v obchodním rejstříku, mohou vykonávat činnosti správy penzijních fondů. Pro výkon činnosti podomního prodeje musí zprostředkovatelé využívat oprávněné finanční prodejce, kteří mají místo pobytu na území členského státu Evropské unie. Zastupitelské kanceláře zahraničních zprostředkovatelů nesmějí provádět činnosti zaměřené na poskytování investičních služeb. LT: Pro účely správy aktiv se požaduje založení specializované správcovské společnosti (zřizování poboček není povoleno). Jako depozitáři aktiv mohou jednat pouze společnosti, které mají v Litvě sídlo. PT: Správu penzijních fondů mohou zajišťovat pouze specializované společnosti, které jsou v Portugalsku za tímto účelem zapsány do obchodního rejstříku, a pojišťovací společnosti, které mají sídlo v Portugalsku a které jsou oprávněny sjednávat životní pojištění, nebo subjekty oprávněné ke správě penzijních prostředků v ostatních členských státech Evropské unie (bez závazků pro zřizování přímých poboček ze zemí mimo Evropskou unii). RO: Pobočky zahraničních institucí nesmí poskytovat služby v oblasti správy aktiv. SK: Investiční služby ve Slovenské republice mohou být poskytovány bankami, investičními společnostmi, investičními fondy a obchodníky s cennými papíry, kteří mají právní formu akciové společnosti se základním kapitálem podle zákona (zřizování poboček není povoleno). SI: Bez závazků pro soukromé penzijní fondy (nepovinné penzijní fondy). SE: Zakladatelem spořitelny musí být fyzická osoba s pobytem v Evropské unii.
13. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY ⁽⁴⁷⁾ (pouze soukromě financované služby)	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
A. Služby nemocnic (CPC 9311) B. Služby rychlé lékařské pomoci (CPC 93192) C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic (CPC 93193) D. Sociální služby (CPC 933)	EU: K zapojení soukromých poskytovatelů do zdravotní a sociálně sítě je nutná koncese. Mohou být použity testy ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, dopravní infrastruktura, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vytvoření nových pracovních příležitostí. AT, SI: Bez závazků pro služby rychlé lékařské pomoci. BG: Bez závazků pro služby nemocnic, služby rychlé lékařské pomoci a služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic. CZ, FI, MT, SE, SK: Bez závazků. HU, SI: Bez závazků pro sociální služby. PL: Bez závazků pro služby rychlé lékařské pomoci, služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic a pro sociální služby. BE, UK: Bez závazků pro služby rychlé lékařské pomoci, služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic a pro sociální služby, jiné než léčebny, zotavovny a domovy důchodců. CY: Bez závazků pro služby nemocnic, služby rychlé lékařské pomoci, služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic a pro sociální služby, jiné než léčebny, zotavovny a domovy důchodců.
14. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY	
A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) s výjimkou dodávek hotových jídel u leteckých dopravních služeb ⁽⁴⁸⁾	BG: Je požadován zápis do obchodního rejstříku (zřizování poboček není povoleno). IT: Test ekonomické potřeby je uplatňován v případě barů, kaváren a restaurací. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.
B. Služby cestovních kanceláří a tour operátorů (včetně delegátů) (CPC 7471)	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). PT: Požadavek založení obchodní společnosti se sídlem v Portugalsku. CZ: Test ekonomické potřeby založený na populačním kritériu.
C. Průvodcovské služby (CPC 7472)	BG, CY, HU, LT, MT, PL: Bez závazků.
15. REKREAČNÍ, KULTURNÍ A SPORTOVNÍ SLUŽBY (jiné než audiovizuální služby)	
A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Bez závazků. BG: Bez závazků, s výjimkou služeb divadelních producentů, sborů, hudebních skupin a orchestrů (CPC 96191), služeb spisovatelů, skladatelů, sochařů, kabaretních umělců a jiných umělců (CPC 96192) a pomocných divadelních služeb (CPC 96193).

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	EE: Bez závazků pro služby zábavního průmyslu (CPC 96199), s výjimkou služeb provozování kin a divadel. LV: Bez závazků, s výjimkou služeb provozování kin a divadel (část CPC 96199).
B. Služby zpravodajských a tiskových agentur (CPC 962)	FR: Zahraniční účast ve společnostech vydávajících publikace ve francouzském jazyce nesmí být vyšší než 20 % kapitálu nebo hlasovacích práv ve společnosti. Zřizování tiskových agentur zahraničními investory podléhá vzájemnosti.
C. Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby ⁽⁴⁹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. AT, LT: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě knihoven, archivů, muzeí a jiných kulturních služeb je nutná koncese nebo licence.
D. Služby v oblasti sportu (CPC 9641)	AT, SI: Bez závazků pro služby lyžařských škol a horských vůdců. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků.
E. Služby rekreačních a plážových zařízení (CPC 96491)	Žádné.
16. DOPRAVNÍ SLUŽBY	
A. Námořní doprava ⁽⁵⁰⁾	
a) Mezinárodní osobní doprava (CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) b) Mezinárodní nákladní doprava (CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) ⁽⁵¹⁾	EU: Bez závazků pro usazení zapsané společnosti pro účely provozování loďstva pod vlajkou státu usazení. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SE: Svoz kontejnerů z regionálních přístavů na základě povolení.
B. Vnitrozemská vodní doprava ⁽⁵²⁾	
a) Osobní doprava (CPC 7221) b) Nákladní doprava (CPC 7222)	EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně. EU: Bez závazků pro usazení zapsané společnosti pro účely provozování loďstva pod vlajkou státu usazení.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro správní radu a dozorčí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu obchodních podílů podniku vlastnit občané Evropské unie. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). FI: Služby smí poskytovat pouze plavidla plující pod finskou vlajkou. HR: Bez závazků
C. Železniční doprava ⁽⁵³⁾ a) Osobní doprava (CPC 7111) b) Nákladní doprava (CPC 7112)	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). HR: Bez závazků
D. Silniční doprava ⁽⁵⁴⁾	
a) Osobní doprava (CPC 7121 a CPC 7122)	EU: Zahraniční investoři nesmí zajišťovat dopravní služby uvnitř členského státu Evropské unie (kabotáž), s výjimkou pronájmu autobusů s řidiči pro jinou než linkovou dopravu. EU: Test ekonomické potřeby pro taxislužby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí. AT, BG: Výhradní práva a/nebo povolení mohou být udělena pouze státním příslušníkům Evropské unie a právnickým osobám Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). FI, LV: Požaduje se povolení, které se nevydává vozidlům registrovaným v zahraničí. LV, SE: Požadavek, aby zavedené subjekty používaly vozidla registrovaná v daném státě. ES: Test ekonomické potřeby pro CPC 7122. Hlavní kritérium: místní poptávka. IT, PT: Test ekonomické potřeby pro pronájem limuzín. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí. ES, FR, IT: Test ekonomické potřeby pro služby meziměstské autobusové dopravy. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí. FR: Bez závazků pro služby meziměstské autobusové dopravy.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
b) Nákladní doprava ⁽⁵⁵⁾ (CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek pro vlastní potřebu ⁽⁵⁶⁾).	AT, BG: Výhradní práva a/nebo povolení mohou být udělena pouze státním příslušníkům Evropské unie a právnickým osobám Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). FI, LV: Požaduje se povolení, které se nevydává vozidlům registrovaným v zahraničí. LV, SE: Požadavek, aby zavedené subjekty používaly vozidla registrovaná v daném státě. IT, SK: Test ekonomické potřeby. Hlavním kritériem je místní poptávka.
E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv ⁽⁵⁷⁾ ⁽⁵⁸⁾ (CPC 7139)	AT: Výhradní práva mohou být udělena pouze státním příslušníkům Evropské unie a právnickým osobám Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii.
17. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ ⁽⁵⁹⁾	
A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy ⁽⁶⁰⁾ a) Služby při manipulaci s nákladem b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby celního odbavení d) Služby skladování a úschovy kontejnerů e) Služby námořních agentur f) (Námořní) zasilatelské nákladní služby	EU: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou, tažné a vlečné služby a podpůrné služby v námořní dopravě. IT: Test ekonomické potřeby pro služby manipulace s nákladem v námořní dopravě. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vytvoření nových pracovních příležitostí. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %. SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno). HR: Bez závazků pro c) služby celního odbavení, d) služby skladování a úschovy kontejnerů, e) služby námořních agentur a f) námořní zasilatelské nákladní služby. Pro a) služby při manipulaci s nákladem, b) skladovací služby, j) ostatní podpůrné a pomocné dopravní služby (včetně dodávky hotových jídel), h) tlačné a vlečné služby a i) podpůrné služby v námořní dopravě: žádné, s výjimkou toho, že zahraniční právnická osoba musí v Chorvatsku zřídit společnost, které by měla být přístavním orgánem udělena koncese, a to na základě zadávacího řízení. Počet poskytovatelů služeb může být omezen v důsledku omezené kapacity přístavu
g) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7213) h) Tažné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podpůrné služby v námořní dopravě (část CPC 745) j) Ostatní podpůrné a pomocné služby (včetně dodávky hotových jídel) (část CPC 749)	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy ⁽⁶¹⁾ a) Manipulace s nákladem (část CPC 741) b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748) d) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7223) e) Tažné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě (část CPC 745) g) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně. EU: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou, tažné a vlečné služby a podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě. AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro správní radu a dozorčí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu obchodních podílů podniku vlastnit občané Evropské unie. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %. HU: V určitém podniku může být požadována účast státu. SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno). HR: Bez závazků.
C. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy ⁽⁶²⁾ a) Manipulace s nákladem (část CPC 741) b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748) d) Tažné a vlečné služby (CPC 7113) e) Podpůrné služby v železniční dopravě (CPC 743) f) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749) g) Služby celního odbavení	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %. SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno). HR: Bez závazků pro d) tlačné a vlečné služby a g) služby celního odbavení. HU: Bez závazků pro služby celního odbavení. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. FI: Bez závazků pro zřizování přímých poboček. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazení, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
D. Pomocné služby v oblasti silniční dopravy ⁽⁶³⁾ a) Manipulace s nákladem (část CPC 741) b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748)	AT: Pro pronájem užitkových vozidel s řidičem mohou být povolení udělena pouze státním příslušníkům Evropské unie a právníkům osobám Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %. FI: Pro pronájem užitkových vozidel s řidičem je požadováno povolení, které se neuděluje vozidlům registrovaným v zahraničí. SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právníké osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).
d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem (CPC 7124) e) Podpůrné služby v silniční dopravě (CPC 744) f) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749) g) Služby celního odbavení	HR: Bez závazků pro d) pronájem užitkových vozidel s řidičem a g) služby celního odbavení. HU: Bez závazků pro služby celního odbavení. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. FI: Bez závazků pro zřizování přímých poboček. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.
D. Pomocné služby v oblasti letecké dopravy	
a) Služby pozemního odbavování (včetně dodávky hotových jídel)	EU: Kategorie činností závisí na velikosti letiště. Počet poskytovatelů na jednotlivých letištích může být z prostorových důvodů omezen, z jiných než prostorových důvodů na nejméně dva. BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). HR: Bez závazků.
b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742)	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). PL: V případě skladování zmrazeného nebo chlazeného zboží a volně ložených kapalin nebo plynů závisí kategorie činností na velikosti letiště. Počet poskytovatelů na jednotlivých letištích může být z prostorových důvodů omezen, z jiných než prostorových důvodů na nejméně dva.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748)	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). HU: Bez závazků. SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).
d) Pronájem letadel s posádkou (CPC 734)	EU: Letadla, která používají letečtí přepravci Evropské unie, musí být registrována v členském státě Evropské unie, který udělil přepravci licenci, nebo jinde v Evropské unii, pokud to stát, který udělil přepravci licenci, povolí. Aby letadlo mohlo být registrováno, požaduje se, aby bylo vlastněno buď fyzickými osobami splňujícími konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo právnickými osobami splňujícími zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly. Letadlo musí být provozováno dopravci vlastněnými buď fyzickými osobami splňujícími konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo právnickými osobami splňujícími zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly.
e) Prodej a uvádění na trh	EU: Zvláštní povinnosti pro investory provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.
f) Počítačový rezervační systém (CRS)	EU: Zvláštní povinnosti pro investory provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.
g) Správa letiště ⁽⁶⁴⁾	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). PL: Zahraniční podíl je omezen na 49 % HR: Bez závazků.
h) Služby celního odbavení	BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno). HR, HU: Bez závazků. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. FI: Bez závazků pro zřizování přímých poboček. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
E. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv ⁽⁶⁵⁾ a) Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími ⁽⁶⁶⁾ (část CPC 742)	Žádné.
18. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ	
A. Služby související s těžbou ⁽⁶⁷⁾ (CPC 883) ⁽⁶⁸⁾	Žádné.
B. Potrubní přeprava paliv ⁽⁶⁹⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
C. Skladování paliv přepravovaných potrubími ⁽⁷⁰⁾ (část CPC 742)	CY, CZ, MT, PL, SK: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).
D. Velkoobchodní služby v oblasti pevných, kapalných a plyných paliv a příbuzných výrobků (CPC 62271) a velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody ⁽⁷¹⁾	EU: Bez závazků pro velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody.
E. Maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot (CPC 613) F. Maloobchodní služby v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva (CPC 63297) a maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody ⁽⁷²⁾	EU: Bez závazků pro maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot, elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: V případě maloobchodních služeb v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva podléhá povolení pro obchodní domy (v případě Francie pouze pro nákupní střediska) testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících obchodů a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytvoření nových pracovních příležitostí.
G. Služby související s rozvodem energií ⁽⁷³⁾ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Bez závazků s výjimkou poradenských služeb, kde platí: žádné. SI: Bez závazků s výjimkou služeb souvisejících s rozvodem plynu, kde platí: žádné.
19. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE NEZAHNUTÉ	
a) Praní, čištění a barvení (CPC 9701)	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
b) Kadeřnické služby (CPC 97021)	IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.
c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.
d) Ostatní kosmetické služby j.n. (CPC 97029)	IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.
e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů ⁽⁷⁴⁾ ⁽⁷⁵⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Žádné.
g) Telekomunikační propojovací služby (CPC 7543)	Žádné.“

⁽¹⁾ V případě odvětví služeb tato omezení nepřesahují omezení obsažená ve stávajících závazcích podle GATS.

⁽²⁾ Vzhledem k tomu, že veřejné služby také často existují na nižší než ústřední úrovni, není praktické uvádět podrobné a vyčerpávající seznamy pro každé odvětví. Pro snazší pochopení obsahuje tento seznam závazků zvláštní poznámky pod čarou, kde jsou ilustrativně a nevyčerpávajícím způsobem uvedena odvětví, v nichž veřejné služby hrají významnou roli.

⁽³⁾ Poradenské a konzultační služby týkající se zemědělství, lovu, lesnictví a rybolovu spadají do části 6.F.f) a 6.F.g) SLUŽBY PRO PODNIKY.

⁽⁴⁾ Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

⁽⁵⁾ Nezahrnuje služby související s těžbou na základě honoráře nebo smlouvy na ropných a plynových polích, které spadají do části 18.A SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

⁽⁶⁾ Nezahrnuje poradenské služby související s výrobou, které spadají do části 6.F.h) SLUŽBY PRO PODNIKY.

⁽⁷⁾ Odvětví je vyhrazeno pro výrobní činnosti. Nezahrnuje činnosti související s audiovizuálním odvětvím nebo představující kulturní obsah.

⁽⁸⁾ Vydavatelství a tiskařství na základě honoráře nebo smlouvy spadá do části 6.F.p) SLUŽBY PRO PODNIKY.

⁽⁹⁾ Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

⁽¹⁰⁾ Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

⁽¹¹⁾ Nezahrnuje provozování elektrických přenosových a distribučních soustav na základě honoráře nebo smlouvy, které spadají do části SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

⁽¹²⁾ Nezahrnuje dopravu zemního plynu a plyných paliv plynovodem, přenos a distribuci plynu na základě honoráře nebo smlouvy a prodej zemního plynu a plyných paliv, které spadají do části SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

⁽¹³⁾ Nezahrnuje přenos a distribuci páry a horké vody na základě honoráře nebo smlouvy a prodej páry a horké vody, které spadají do části SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

⁽¹⁴⁾ Zahrnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smířčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního veřejného práva, práva Evropské unie a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou investor nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právního povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získáním přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v Evropské unii a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotyčném členském státě a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě Evropské unie tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v Evropské unii, protože zahrnuje výkon práva Evropské unie a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech Evropské unie je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

- (¹⁵) Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které spadá do části 1.A.a). Právní služby.
- (¹⁶) Prodej farmaceutických výrobků veřejnosti, jakož i poskytování jiných služeb podléhají licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech Evropské unie je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.
- (¹⁷) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (¹⁸) Část CPC 85201, která spadá do části 6.A.h) – Lékařské a zubařské služby.
- (¹⁹) Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právníckými osobami.
- (²⁰) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě technických zkoušek a analýz, které jsou povinné pro udělení povolení k prodeji či k používání (např. kontroly vozidel, kontroly potravin).
- (²¹) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě některých činností souvisejících s těžbou (nerostů, ropy, plynu apod.).
- (²²) Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) spadá do částí 6.F. l) 1 až 6.F.l) 4.
Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) spadají do části 6.B. Počítačové služby.
- (²³) Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které spadají do části 6.F p).
- (²⁴) „Manipulace“ zahrnuje i celní odbavení, třídění, dopravu a dodání.
- (²⁵) „Poštovními zásilkami“ se rozumějí jakékoli zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.
- (²⁶) Např. dopisy, pohlednice.
- (²⁷) Zahrnuje knihy a katalogy.
- (²⁸) Časopisy, noviny, periodika.
- (²⁹) Expresní doručovací služby mohou mimo větší rychlosti a spolehlivosti zahrnovat i prvky přidané hodnoty, například vyzvednutí v místě původu, osobní dodání adresátovi, sledování a hledání zásilky, možnost změny místa určení a adresáta během dopravy, potvrzení o přijetí.
- (³⁰) Poskytnutí prostředků včetně zajištění prostorů pro tento účel nebo dopravy třetí osobou, což umožňuje, aby si uživatelé, kteří jsou členy této služby, mezi sebou vzájemnou výměnou dopravili poštovní zásilky. Poštovními zásilkami se rozumějí zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.
- (³¹) V případě pododvětví i) až iv) mohou být požadovány individuální licence, které ukládají konkrétní povinnosti univerzální služby a/nebo finanční příspěvek do vyrovnávacího fondu.
- (³²) „Listovní zásilka“: písemné sdělení na jakémkoliv fyzickém médiu, které má být přepraveno a doručeno na adresu uvedenou odesílatelem přímo na zásilce nebo na jejím obalu. Knihy, katalogy, noviny a časopisy se nepovažují za korespondenci.
- (³³) Jakákoli pozemní přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.
- (³⁴) Letecká přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.
- (³⁵) Tyto služby nezahrnují zpracování informací a/nebo údajů on-line (včetně zpracování transakcí) (část CPC 843), které spadají do části 1.B. Počítačové služby.
- (³⁶) Vysíláním se rozumí nepřerušovaný řetězec přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti, ale nezahrnuje spojení mezi provozovateli.
- (³⁷) Vysvětlující poznámka pod čarou: Některé členské státy Evropské unie zachovávají u některých telekomunikačních provozovatelů účast státu. Členské státy Evropské unie si vyhrazují právo zachovat tuto účast státu i v budoucnosti. Nejedná se o omezení přístupu na trh. V Belgii jsou účast vlády a hlasovací práva ve společnosti Belgacom volně upravena v rámci legislativních pravomocí, tj. v současné době podle zákona ze dne 21. března 1991 o reformě státem vlastněných hospodářských podniků.
- (³⁸) Tyto služby zahrnují telekomunikační služby spočívající v přenosu a příjmu rozhlasového a televizního satelitního vysílání (nepřerušovaný řetězec satelitního přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti). Toto zahrnuje prodej satelitních služeb, avšak nikoliv prodej balíčků televizních programů domácnostem.
- (³⁹) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě distribuce chemických výrobků, farmaceutických výrobků, výrobků pro lékařské účely, jako jsou lékařské a chirurgické přístroje, léčiva a předměty pro lékařské účely, vojenského vybavení a drahých kovů (a kamenů) a v některých členských státech Evropské unie též v případě distribuce tabáku a tabákových výrobků a alkoholických nápojů.
- (⁴⁰) Tyto služby zahrnují CPC 62271 a spadají do části 18.D SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (⁴¹) Nezahrnuje údržbu a opravy, které spadají do části 6.B. a 6.F.l) SLUŽBY PRO PODNIKY.
Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které spadají do částí 18.E a 18.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (⁴²) Maloobchodní prodej farmaceutického, lékařského a ortopedického zboží spadá do části 1.A.k) SLUŽBY SVOBODNÝCH POVO-LÁNÍ.
- (⁴³) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (⁴⁴) Odpovídá službám v souvislosti s odpadními vodami.
- (⁴⁵) Odpovídá službám čištění výfukových a odpadních plynů.
- (⁴⁶) Odpovídá částem služeb na ochranu přírody a krajiny.
- (⁴⁷) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

- (48) Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb spadají do POMOCNÝCH SLUŽEB K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 17.D.a) Služby pozemního odbavování.
- (49) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (50) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě přístavních služeb a jiných námořních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.
- (51) Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v téže státě zajišťovaný mezinárodními přepravci, neplyne-li z této dopravy žádný příjem.
- (52) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě přístavních služeb a jiných vnitrozemských vodních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.
- (53) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě železničních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.
- (54) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (55) Na veřejné služby se v některých členských státech Evropské unie vztahuje horizontální omezení.
- (56) Součást CPC 71235, spadá do části 7.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY. Poštovní a kurýrní služby.
- (57) Potrubní přeprava paliv spadá do části 18.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (58) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (59) Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které spadají do částí 6.F.l) 1 až 6.F.l) 4 SLUŽBY PRO PODNIKY.
- (60) Na přístavní služby a pomocné služby vyžadující použití veřejného prostranství a na tažné a vlečné služby se vztahuje horizontální omezení pro veřejné služby.
- (61) Na přístavní služby a pomocné služby vyžadující použití veřejného prostranství a na tažné a vlečné služby se vztahuje horizontální omezení pro veřejné služby.
- (62) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě, že služby vyžadují použití veřejného prostranství.
- (63) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě, že služby vyžadují použití veřejného prostranství.
- (64) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (65) Pomocné služby v oblasti přepravy paliv spadají do části 18.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (66) Na veřejné služby se uplatňují horizontální omezení.
- (67) Na veřejné služby se uplatňují horizontální omezení.
- (68) Zahrnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava stavenišť, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů.
- Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich využívání.
- Nezahrnuje přípravu stavenišť pro těžbu zdrojů kromě ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 8. STAVEBNÍ SLUŽBY.
- (69) Na veřejné služby se uplatňují horizontální omezení.
- (70) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (71) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (72) Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.
- (73) Kromě poradenských služeb se horizontální omezení uplatňuje na veřejné služby.
- (74) Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby spadají do částí 6.A.h) Lékařské služby, 6.A.j) 2 Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (13.A a 13 C).
- (75) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě lázeňských služeb a masáží (jiných než terapeutických) poskytovaných v oblasti veřejných služeb (určité vodní zdroje).

PŘÍLOHA IV

(Oddíl B přílohy VIII dohody podle článku 118 dohody)

SEZNAM ZÁVAZKŮ TÝKAJÍCÍCH SE PŘESHraničNÍHO POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

(Podle článku 118 této dohody)

„ODDÍL B

STRANA EU

Jsou použity tyto zkratky:

AT	Rakousko
BE	Belgie
BG	Bulharsko
CY	Kypr
CZ	Česká republika
DE	Německo
DK	Dánsko
ES	Španělsko
EE	Estonsko
EU	Evropská unie, včetně všech jejích členských států
FI	Finsko
FR	Francie
EL	Řecko
HR	Chorvatsko
HU	Maďarsko
IE	Irsko
IT	Itálie
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Lucembursko
MT	Malta
NL	Nizozemsko
PL	Polsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko
SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené království

1. V níže uvedeném seznamu závazků jsou uvedena odvětví služeb liberalizovaná podle článku 121 této dohody a prostřednictvím výhrad jsou zde stanovena omezení přístupu na trh a národního zacházení, která se vztahují na služby a poskytovatele služeb v těchto odvětvích ze signatářských andských zemí. Seznam se skládá z těchto prvků:

- a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, ve kterém strana závazek přijímá, a rozsah liberalizace, na který se výhrady vztahují; a
- b) ve druhém sloupci jsou popsány uplatňované výhrady.

Pokud sloupec uvedený v písmeni b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát Evropské unie, členské státy Evropské unie, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotyčném odvětví bez výhrad⁽¹⁾.

Přeshraniční poskytování služeb v odvětvích a pododvětvích, na která se vztahuje tato dohoda a jež nejsou v níže uvedeném seznamu uvedena, není předmětem závazků.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví se rozumí:

- a) výrazem „CPC“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov. 1991; a
- b) výrazem „CPC ver. 1.0“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů, pokud tato opatření nepředstavují omezení přístupu na trh nebo národního zacházení ve smyslu článků 119 a 120 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, povinnosti univerzální služby, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky včetně jazykového přezkoušení), se na poskytovatele služeb ze signatářských andských zemí vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena.

4. Níže uvedeným seznamem není dotčena proveditelnost způsobu 1 v některých odvětvích a pododvětvích služeb a není jím dotčena existence veřejných monopolů a výhradních práv, jak je popsáno v seznamu závazků týkajících se usazování.

5. V souladu s čl. 107 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu zahrnuta opatření týkající se dotací, které strany poskytují.

6. Práva a povinnosti vyplývající ze seznamu závazků nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.

⁽¹⁾ Neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát Evropské unie v dotyčném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé Evropské unie, které mohou být uplatněny.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Nemovitosti Pro způsoby 1 a 2 AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Omezení týkající se nabývání pozemků a nemovitého majetku zahraničními investory ⁽¹⁾ .
1. SLUŽBY PRO PODNIKY	
A. Služby svobodných povolání	
a) Právní služby (CPC 861) ⁽²⁾ s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, <i>huissiers de justice</i> nebo jiní <i>officiers publics et ministériels</i>	Pro způsoby 1 a 2 AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro praxi v oblasti vnitrostátního práva (Evropské unie a jejích členských států) je podmíněno státní příslušností. HR: Bez závazků pro vykonávání praxe v oblasti chorvatského práva. BE, FI: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. Na zastupování před „Cour de cassation“ v netrestních věcech jsou v Belgii uplatňovány kvóty. BG: Zahraniční právníci mohou poskytovat služby právního zastupování pouze státním příslušníkům země svého původu a pod podmínkou vzájemnosti a spolupráce s bulharským právníkem. V případě právních mediačních služeb je požadován trvalý pobyt. FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám a podmínce státní příslušnosti. HU: Plnoprávné členství v profesní komoře je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. V případě zahraničních právníků je rozsah právních činností omezen na poskytování právního poradenství.
	LV: Požadavek státní příslušnosti pro autorizované advokáty, kterým je vyhrazeno zastupování v trestních věcech. DK: Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí pro výkon praxe a právním firmám se sídlem v Dánsku. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva. SE: Členství v profesní komoře, které je nezbytné pouze za účelem používání švédského titulu „advokat“, je podmíněno požadavkem trvalého pobytu.
b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212, jiné než „auditorské služby“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	Pro způsob 1 FR, HU, IT, MT, RO, SI: Bez závazků. AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány. Pro způsob 2 Žádné.
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby)	Pro způsob 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány a pro výkon auditů stanovených v konkrétních rakouských předpisech (např. v zákoně o akciových společnostech, zákoně o burze, v bankovním zákoně apod.). HR: Zahraniční auditorské firmy mohou poskytovat na území Chorvatska auditorské služby, pokud zde zřídily pobočku. SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditoři, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pouze takové osoby mohou být akcionáři nebo společníky ve společnostech, které provádějí kvalifikovaný audit (pro úřední účely). Pro schválení je požadován trvalý pobyt. LT: Zpráva auditora musí být vyhotovena ve spolupráci s auditorem akreditovaným pro provozování auditorské činnosti v Litvě. Pro způsob 2 Žádné.
c) Daňové poradenství (CPC 863) ⁽³⁾	Pro způsob 1 AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány. CY: Daňoví zástupci musí mít řádné povolení ministerstva financí. Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Použitá kritéria jsou obdobná jako při žádosti o povolení zahraničních investic (viz oddíl horizontální závazky), platí-li pro toto pododvětví, přičemž je vždy nutné vzít v úvahu zaměstnanost v daném pododvětví. BG, MT, RO, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
d) Architektonické služby a e) Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury (CPC 8671 a CPC 8674)	Pro způsob 1 AT: Bez závazků, výjimkou jsou služby v oblasti plánování. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Bez závazků. DE: Použití vnitrostátních předpisů o poplatcích a finančních odměnách za veškeré služby, které jsou poskytovány ze zahraničí. HR: Fyzické a právní osoby mohou poskytovat architektonické služby se souhlasem chorvatské komory architektů. Návrh či projekt vypracovaný v zahraničí musí být uznán (validován) oprávněnou fyzickou nebo právní osobou v Chorvatsku z hlediska souladu s chorvatským právem. Bez závazků pro urbanistické služby. HU, RO: Bez závazků pro služby v oblasti krajinářské architektury. Pro způsob 2 Žádné.
f) Inženýrské služby a g) Integrované inženýrské služby (CPC 8672 a CPC 8673)	Pro způsob 1 AT, SI: Bez závazků, výjimkou jsou služby v oblasti plánování. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	HR: Fyzické a právnické osoby mohou poskytovat inženýrské služby se souhlasem chorvatské komory inženýrů. Návrh či projekt vypracovaný v zahraničí musí být uznán (validován) oprávněnou fyzickou nebo právnickou osobou v Chorvatsku z hlediska souladu s chorvatským právem. Pro způsob 2 Žádné.
h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby (CPC 9312 a část CPC 85201)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Bez závazků. HR: Bez závazků, s výjimkou telemedicíny. SI: Bez závazků pro sociální medicínu, sanitární, epidemiologické, lékařské/ekologické služby, dodávání krve, krevních přípravků a transplantátů a pitvu. Pro způsob 2 Žádné.
i) Veterinární služby (CPC 932)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Bez závazků. UK: Bez závazků, s výjimkou veterinárních laboratoří a technických služeb poskytovaných veterinárním lékařům, obecného poradenství, podpory a informací, např. o potravě, chování a péči o zvířata. Pro způsob 2 Žádné.
j) 1. Služby porodních asistentek (část CPC 93191) j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (část CPC 93191)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Bez závazků. FI, PL: Bez závazků, s výjimkou zdravotních sester. HR: Bez závazků, s výjimkou telemedicíny. Pro způsob 2 Žádné.
k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží (CPC 63211) a jiné služby poskytované lékárníky ⁽⁴⁾	Pro způsob 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. CZ, LV, LT: Bez závazků, s výjimkou zásilkového prodeje. HU: Bez závazků, s výjimkou CPC 6321. Pro způsob 2 Žádné.
B. Počítačové a související služby (CPC 84)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
C. Služby v oblasti výzkumu a vývoje	
a) Služby v oblasti výzkumu a vývoje v přírodních vědách (CPC 851) b) Služby týkající se výzkumu a vývoje v oblasti společenských a humanitních věd (CPC 852, s výjimkou služeb psychologů) ⁽⁵⁾ c) Mezioborové služby v oblasti výzkumu a vývoje (CPC 853)	Pro a) a c): Pro způsoby 1 a 2 EU: U veřejně financovaných služeb v oblasti výzkumu a vývoje mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze občanům Evropské unie a právnickým osobám z Evropské unie, které mají ústředí v Evropské unii. Pro b): Žádné.
D. Služby v oblasti nemovitostí ⁽⁶⁾	
a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem (CPC 821)	Pro způsob 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků. HR: Vyžaduje se komerční přítomnost. Pro způsob 2 Žádné.
b) Na základě honoráře nebo smlouvy (CPC 822)	Pro způsob 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků. HR: Vyžaduje se komerční přítomnost. Pro způsob 2 Žádné.
E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů	
a) Týkající se plavidel (CPC 83103)	Pro způsob 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
b) Týkající se letadel (CPC 83104)	Pro způsob 1 a 2 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků. EU: Letadla, která používají letečtí přepravci Evropské unie, musí být registrována v členském státě Evropské unie, který udělil přepravci licenci, nebo jinde v Evropské unii. Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností.
c) Týkající se ostatních dopravních prostředků (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Pro způsob 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
d) Týkající se ostatních strojů a vybavení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Pro způsob 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností (CPC 832)	Pro způsoby 1 a 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků. EE: Žádné, s výjimkou služeb leasingu nebo pronájmu týkajícího se předem nahraných videokazet pro použití v zařízeních pro domácí zábavu.
f) Pronájem telekomunikačních zařízení (CPC 7541)	Pro způsob 1 a 2 Žádné.
F. Ostatní služby pro podniky	
a) Reklamní služby (CPC 871)	Pro způsob 1 a 2 Žádné.
b) Průzkum trhu a veřejného mínění (CPC 864)	Pro způsob 1 a 2 Žádné.
c) Podnikové poradenství (CPC 865)	Pro způsob 1 a 2 Žádné.
d) Služby související s podnikovým poradenstvím (CPC 866)	Pro způsob 1 a 2 HU: Bez závazků pro rozhodčí a smírcí služby (CPC 86602).
e) Služby zkušeben a provádění analýz (CPC 8676)	Pro způsob 1 IT: Bez závazků pro profesi biolog a chemický analytik. HR: Bez závazků pro služby související s vydáváním povinných osvědčení a podobných úředních dokumentů. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Bez závazků. Pro způsob 2 BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Bez závazků. HR: Bez závazků pro služby související s vydáváním povinných osvědčení a podobných úředních dokumentů.
f) Poradenské a konzultační služby v oblasti zemědělství, lesnictví a lovu (část CPC 881)	Pro způsob 1 IT: Bez závazků pro činnosti vyhrazené agronomům a „periti agrari“. CY, EE, MT, RO, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
g) Poradenské a konzultační služby v oblasti rybolovu (část CPC 882)	Pro způsob 1 LV, MT, RO, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
h) Poradenské a konzultační služby v oblasti výroby (část CPC 884 a část CPC 885)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
i) Služby zprostředkování a zajišťování zaměstnanců	
i) 1. Služby vyhledávání vedoucích pracovníků (CPC 87201)	Pro způsob 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.
i) 2. Služby zprostředkování zaměstnanců (CPC 87202)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Bez závazků.
i) 3. Služby zajišťování podpůrného administrativního personálu (CPC 87203)	Pro způsob 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.
j) 1. Pátrací služby (CPC 87301)	Pro způsoby 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Bez závazků.
j) 2. Bezpečnostní služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	Pro způsoby 1 a 2 HU: Bez závazků pro CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Bez závazků.
k) Související vědecké a technické poradenství (CPC 8675)	Pro způsob 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Bez závazků pro služby průzkumu. HR: Služby základního geologického, geodetického a báňského poradenství a související poradenské služby v oblasti ochrany životního prostředí lze na území Chorvatska poskytovat pouze společně s tuzemskými právníckými osobami nebo jejich prostřednictvím. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
l) 1. Údržba a opravy plavidel (část CPC 8868)	Pro způsob 1 Pro námořní plavidla: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Bez závazků. Pro vnitrozemská plavidla: EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení (část CPC 8868)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu (CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
l) 4. Údržba a opravy letadel a jejich částí (část CPC 8868)	Pro způsob 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností ⁽⁷⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
m) Služby úklidu budov (CPC 874)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
n) Fotografické služby (CPC 875)	Pro způsob 1 CY, MT: Bez závazků. BG, EE, LV, LT, PL, SE, SI: Bez závazků pro poskytování služeb leteckého snímkování. HR, LV: Bez závazků pro speciální fotografické služby (CPC 87504). Pro způsob 2 Žádné.
o) Balicí služby (CPC 876)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
p) Tisk a vydavatelství (CPC 88442)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
q) Kongresové služby (část CPC 87909)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
r) 1. Překladačské a tlumočnické služby (CPC 87905)	Pro způsob 1 PL: Bez závazků pro služby soudních tlumočnicků. HU, SK: Bez závazků pro ověřené překlady a tlumočení. HR: Bez závazků pro úřední dokumenty. Pro způsob 2 Žádné.
r) 2. Služby v oblasti návrhářství interiérů a jiné speciální návrhářské služby (CPC 87907)	Pro způsob 1 DE: Použití vnitrostátních předpisů o poplatcích a finančních odměnách za veškeré služby, které jsou poskytovány ze zahraničí. Pro způsob 2 Žádné.
r) 3. Služby inkasních agentur (CPC 87902)	Pro způsoby 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
r) 4. Služby ověřování solventnosti (CPC 87901)	Pro způsoby 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby (CPC 87904) ⁽⁸⁾	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
r) 6. Telekomunikační poradenství (CPC 7544)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
r) 7. Záznamové telefonní služby (CPC 87903)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
2. KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY	
A. Poštovní a kurýrní služby Služby vztahující se k manipulaci ⁽⁹⁾ s poštovními zásilkami ⁽¹⁰⁾ zasílanými adresátům doma i v zahraničí podle následujícího seznamu pododvětví: i) manipulace s adresovanými písemnými sděleními na	Pro způsoby 1 a 2 Žádné ⁽¹⁶⁾ .

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
jakémkoli druhu fyzických nosičů ⁽¹¹⁾ včetně hybridních poštovních služeb a adresných reklamních zásilek, ii) manipulace s adresovanými balíky a balíčky ⁽¹²⁾ , ii) manipulace s adresovanými tiskovinami ⁽¹³⁾ , iv) manipulace se zásilkami uvedenými v bodech i) až iii), pokud jsou doporučené nebo pojištěné, v) expresní doručovací služby ⁽¹⁴⁾ pro zásilky uvedené v bodech i) až iii), vi) manipulace s neadresovanými zásilkami, vii) výměna dokumentů ⁽¹⁵⁾ .	
Pododvětví i), iv) a v) jsou však vyloučena, pokud spadají do rozsahu služeb, které mohou být vyhrazené, tedy: pro listovní zásilky, jejichž cena je nižší než 2,5 násobek úřední základní sazby, za předpokladu, že váží méně než 50 gramů ⁽¹⁷⁾ , plus služba doporučených psaní, používaná při soudních a správních řízeních. (část CPC 751, část CPC 71235 ⁽¹⁸⁾ a část CPC 73210 ⁽¹⁹⁾)	
B. Telekomunikační služby Tyto služby nezahrnují hospodářskou činnost, jejímž předmětem je poskytování obsahu, k jehož přepravě jsou nutné telekomunikační služby.	
a) Všechny služby, jejichž předmětem je přenos a příjem signálů jakýmkoli elektromagnetickými prostředky ⁽²⁰⁾ , s výjimkou rozhlasového vysílání ⁽²¹⁾	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
b) Služby satelitního televizního vysílání ⁽²²⁾	Pro způsoby 1 a 2 EU: Žádné s tou výjimkou, že na poskytovatele služeb v tomto odvětví se může vztahovat povinnost chránit cíle veřejného zájmu na úrovni obsahu, který je přenášen prostřednictvím jejich sítí, v souladu s právní úpravou Evropské unie pro elektronické komunikace. BE: Bez závazků.
3. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	Pro způsob 1 CY, CZ, HU, LV, MT, SK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
4. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY (s výjimkou distribuce zbraní, střeliva, výbušnin a jiného vojenského materiálu)	Pro způsoby 1 a 2 EU: Bez závazků pro distribuci chemických výrobků, drahých kovů (a kamenů).

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
A. Služby komisionářů a) Služby komisionářů v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121) b) Služby ostatních komisionářů (CPC 621) B. Velkoobchodní služby a) Velkoobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121) b) Velkoobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení (část CPC 7542) c) Ostatní velkoobchodní služby (CPC 622, s výjimkou velkoobchodu s energetickými produkty ⁽²³⁾) C. Maloobchodní služby ⁽²⁴⁾ Maloobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí (CPC 61112, část CPC 6113 a část CPC 6121) Maloobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení (část CPC 7542) Maloobchodní služby v oblasti potravin (CPC 631) Maloobchodní služby v oblasti ostatního (neenergetického) zboží, s výjimkou maloobchodu s farmaceutickým, lékařským a ortopedickým zbožím ⁽²⁵⁾	AT: Bez závazků pro distribuci pyrotechnického zboží, zápalných produktů a trhavin a toxických látek. AT, BG: Bez závazků pro distribuci výrobků pro lékařské účely, jako jsou lékařské a chirurgické přístroje, léčebné látky a předměty pro lékařské použití. HR: Bez závazků pro tabákové výrobky. Pro způsob 1 AT, BG, PL, RO: Bez závazků pro distribuci tabáku a tabákových výrobků. IT: V případě velkoobchodních služeb státní tabákový monopol. BG, FI, PL, RO: Bez závazků pro distribuci alkoholických nápojů. SE: Bez závazků pro maloobchodní distribuci alkoholických nápojů. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Bez závazků pro distribuci farmaceutických výrobků. BG, HU, PL: Bez závazků pro makléře na komoditní burze. FR: Pro služby komisionářů, bez závazků pro obchodníky a makléře působící na 17 trzích národního zájmu s čerstvými potravinami. Bez závazků pro velkoobchod s farmaceutickými výrobky. MT: Bez závazků pro služby komisionářů. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: V případě maloobchodních služeb s výjimkou zásilkového prodeje.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
(CPC 632, s výjimkou 63211 a 63297) D. Franšíza (CPC 8929)	
5. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ (pouze soukromě financované služby)	
A. Služby základního vzdělávání (CPC 921)	Pro způsob 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Bez závazků.
B. Služby středoškolského vzdělávání (CPC 922)	Pro způsob 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Bez závazků. Pro způsob 2 CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků. Pro způsoby 1 a 2 LV: Bez závazků pro poskytování služeb středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224).
C. Služby vysokoškolského vzdělávání (CPC 923)	Pro způsob 1 AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků. Pro způsoby 1 a 2 CZ, SK: Bez závazků pro služby vysokoškolského vzdělávání, s výjimkou vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310).
D. Služby v oboru vzdělávání dospělých (CPC 924)	Pro způsoby 1 a 2 AT: Bez závazků pro služby v oboru vzdělávání dospělých prostřednictvím rozhlasového a televizního vysílání. CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků.
E. Ostatní služby v oblasti vzdělávání (CPC 929)	Pro způsoby 1 a 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Bez závazků. HR: Žádné pro korespondenční vzdělávání nebo vzdělávání přes telekomunikace.
6. SLUŽBY V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	Pro způsob 1
A. Služby týkající se odpadních vod (CPC 9401) ⁽²⁶⁾	EU: Bez závazků, s výjimkou poradenských služeb. Pro způsob 2
B. Odpadové hospodářství s pevnými/nebezpečnými odpady kromě přeshraniční přepravy nebezpečného odpadu	Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
a) Služby likvidace odpadu (CPC 9402) b) Sanitární a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzduší a klimatu (CPC 9404) ⁽²⁷⁾ D. Sanace půdy a vod a) Úprava a sanace kontaminované/znečištěné půdy a vody (část CPC 94060) ⁽²⁸⁾ E. Snižování hluku a vibrací (CPC 9405) F. Ochrana biologické rozmanitosti a krajiny a) Služby na ochranu přírody a krajiny (část CPC 9406) G. Jiné služby v oblasti životního prostředí a přidružené služby (CPC 94090)	
7. FINANČNÍ SLUŽBY	
A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním	Pro způsoby 1 a 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků pro služby přímého pojištění s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se: i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a ii) zbožím v mezinárodním tranzitu. AT: Reklamní činnost a zprostředkování jménem dceřiné společnosti, která není usazena v Evropské unii, nebo pobočky, která není usazena v Rakousku (s výjimkou zajištění nebo retrocese), je zakázáno. Povinné pojištění letecké dopravy, s výjimkou pojištění mezinárodní obchodní letecké přepravy, je možné uzavřít pouze s dceřinou společností, která je usazena v Evropské unii, nebo pobočkou, která je usazena v Rakousku. Z pojistného u pojistných smluv (s výjimkou zajištění nebo retrocese), které jsou uzavřeny s dceřinou společností, která není usazená v Evropské unii, nebo pobočkou, která není usazená v Rakousku, se platí vyšší daň. Je možné udělit výjimku.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	DK: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze se společnostmi, které jsou usazené v Evropské unii. Žádné osoby ani společnosti (včetně pojišťoven) nemohou pro obchodní účely v Dánsku napomáhat při přímém pojišťování osob, které sídlí v Dánsku, dánských plavidel nebo majetku v Dánsku, vyjma pojišťoven, které mají licenci podle dánského práva nebo od příslušných dánských orgánů. DE: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze u dceřiné společnosti usazené v Evropské unii nebo u pobočky usazené v Německu. Pokud zahraniční pojišťovací společnost zřídila v Německu pobočku, může v Německu uzavírat pojistné smlouvy, které se vztahují k mezinárodní dopravě, pouze prostřednictvím takové pobočky. FR: Pojištění rizik, která se vztahují k pozemní dopravě mohou uzavírat pouze pojišťovny usazené v Evropské unii. PL: Bez závazků pro zajištění a retrocesi s výjimkou rizik souvisejících s mezinárodním obchodem zbožím.
	PT: Pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost lze uzavřít pouze se společnostmi, které jsou usazené v Evropské unii; pouze osoby a společnosti usazené v Evropské unii mohou jednat jako zprostředkovatelé takového pojištění v Portugalsku. RO: Zajištění na mezinárodním trhu je povoleno, jen pokud zajištěné riziko nelze umístit na domácím trhu. ES: V případě služeb pojistných matematiků požadavek trvalého pobytu a tříletá praxe v oboru. Pro způsob 1 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků pro zprostředkovávání přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se: i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a ii) zbožím v mezinárodním tranzitu. BG: Bez závazků pro přímé pojištění, s výjimkou služeb, které zahraniční poskytovatelé dodávají zahraničním osobám na území Bulharské republiky. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Bulharské republice, nesmí uzavírat zahraniční pojišťovací společnosti přímo. Zahraniční pojišťovna může uzavírat pojistné smlouvy pouze prostřednictvím pobočky. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné režimy náhrad a pro režimy povinného pojištění. CY, LV, MT: Bez závazků pro služby přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se: i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a ii) zbožím v mezinárodním tranzitu.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	LT: Bez závazků pro služby přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se: i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a ii) zbožím v mezinárodním tranzitu, s výjimkou pozemní dopravy, kdy se riziko nachází v Litvě. BG, LV, LT, PL: Bez závazků pro zprostředkování pojištění. FI: Pouze pojistitelé, kteří mají sídlo v Evropské unii nebo pobočku ve Finsku, mohou nabízet služby přímého pojištění (včetně spolupojištění). Poskytování služeb pojišťovacích makléřů je podmíněno existencí trvalého místa podnikání v Evropské unii. HR: Bez závazků pro služby přímého pojištění a zprostředkování přímého pojištění, s výjimkou: a) životního pojištění: pro poskytování životního pojištění cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku; b) neživotního pojištění: pro poskytování neživotního pojištění jiného než odpovědnosti z provozu automobilu cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku; c) námořní, letecké a jiné dopravy. HU: Pojišťovací společnosti, které nejsou usazené v Evropské unii, mohou na území Maďarska poskytovat přímé pojištění pouze prostřednictvím pobočky, která je v Maďarsku zapsána v obchodním rejstříku. IT: Bez závazků pro povolání pojistných matematiků. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené v Evropské unii. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu včetně dovozu do Itálie. SE: Poskytování přímého pojištění je povoleno pouze prostřednictvím poskytovatele pojišťovacích služeb, který je k tomu ve Švédsku oprávněn, pokud takový zahraniční poskytovatel služeb a švédská pojišťovací společnost patří stejné skupině společností nebo mezi sebou uzavřely dohodu o spolupráci.
	Pro způsob 2 AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků pro zprostředkování. BG: V případě přímého pojištění mohou bulharské fyzické a právnické osoby a zahraniční osoby obchodně činné na území Bulharské republiky uzavírat pojistné smlouvy ohledně své činnosti v Bulharsku pouze s poskytovateli, kteří mají licenci pro pojišťovací činnost v Bulharsku. Pojistné plnění plynoucí z těchto smluv se vyplácí v Bulharsku. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné režimy náhrad a pro režimy povinného pojištění. HR: Bez závazků pro služby přímého pojištění a zprostředkování přímého pojištění, s výjimkou:

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	a) životního pojištění: pro poskytování životního pojištění cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku; b) neživotního pojištění: i) pro poskytování neživotního pojištění jiného než pojištění odpovědnosti z provozu automobilu cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku; ii) – pojištění osobní odpovědnosti nebo pojištění majetku, které není v Chorvatské republice dostupné; – společnosti nakupující pojištění v zahraničí v souvislosti s investicemi v zahraničí, včetně vybavení pro tyto investice; – zajištění návratnosti zahraničních půjček (kolaterální pojištění); – pojištění osob a majetku, pokud jde o zcela vlastněné podniky a společné podniky, jež provádějí ekonomickou činnost v zahraničí, je-li to v souladu s předpisy dané země nebo to vyžaduje zápis v dané zemi, – lodě v procesu výstavby a opravy, pokud je to uvedeno ve smlouvě uzavřené se zahraničním klientem (kupcem); c) námořní, letecké a jiné dopravy. IT: Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené v Evropské unii. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu, včetně dovozu do Itálie.
B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Bez závazků, s výjimkou poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování. BE: Pro poskytování poradenských investičních služeb se vyžaduje usazení v Belgii. BG: Mohou být použita omezení a podmínky vztahující se k používání telekomunikačních sítí. CY: Bez závazků, s výjimkou pro obchodování s převoditelnými cennými papíry, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování. EE: Pro přijímání vkladů je požadováno povolení estonského orgánu pro finanční dozor a zápis podle estonského zákona jako akciová společnost, dceřiná společnost nebo pobočka. EE: Pro výkon správy investičních fondů se požaduje zřízení specializované správcovské společnosti a pouze společnosti, které mají sídlo na území Evropské unie, mohou jednat jako depozitář aktiv investičních fondů. HR: Bez závazků, s výjimkou půjček, finančního leasingu, plateb a převodů peněz, záruk a závazků, peněžního makléřství, poskytování a převodu finančních informací a poradenských a dalších pomocných finančních služeb, kromě zprostředkování. LT: Pro výkon správy podílových fondů a investičních společností se vyžaduje zřízení specializované správcovské společnosti a pouze firmy, které mají sídlo na území Evropské unie, mohou jednat jako depozitář aktiv investičních fondů.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	IE: Poskytování investičních služeb nebo investičního poradenství vyžaduje buď: I) povolení v Irsku, pro které je obvykle nutné, aby subjekt byl zapsán v obchodním rejstříku nebo se jednalo o osobní společnost nebo o samostatného obchodníka, v každém případě musí mít společnosti sídlo v Irsku (v některých případech se povolení nemusí vyžadovat – např. pokud poskytovatel služeb ze třetí země nemá v Irsku žádnou obchodní přítomnost a služba není poskytována soukromým osobám), nebo II) povolení v jiném členském státě Evropské unie v souladu se směrnicí Evropské unie o investičních službách. IT: Bez závazků pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb). LV: Bez závazků, s výjimkou pro účast v emisích všech druhů cenných papírů, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování. LT: Pro správu penzijního fondu je požadována obchodní přítomnost. MT: Bez závazků, s výjimkou pro přijímání vkladů, půjčky všech druhů, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování.
	PL: Pro poskytování a převod finančních informací a zpracování finančních údajů a související software: Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora. RO: Bez závazků pro finanční leasing, pro obchodování s nástroji peněžního trhu, devizami, deriváty, nástroji využívajícími směnné kurzy a úrokové míry, převoditelnými cennými papíry a jinými obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy, pro účast v emisích všech druhů cenných papírů a správu aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv. Služby týkající se plateb a převodů peněz smějí být prováděny pouze prostřednictvím banky se sídlem v Rumunsku. SI: (1) Účast na emisích pokladničních poukázek, správě penzijního fondu: Bez závazků. (2) Všechna ostatní pododvětví s výjimkou poskytování a převodu finančních informací, přijetí úvěrů (poskytnutí půjček všech druhů) a přijetí záruk a závazků od zahraničních úvěrových institucí tuzemskými právními osobami a jednotlivými vlastníky a poradenství a jiných doplňkových finančních služeb: Bez závazků. Členové slovinské burzy musí být zapsáni v obchodním rejstříku v Republice Slovinsko nebo být pobočkou zahraničních investičních společností nebo bank. Pro způsob 2 BG: Mohou být použita omezení a podmínky vztahující se k používání telekomunikačních sítí. PL: Pro poskytování a převod finančních informací a zpracování finančních údajů a související software: Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
8. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY (pouze soukromě financované služby)	
A. Služby nemocnic (CPC 9311)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.
C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic (CPC 93193)	Pro způsob 2 Žádné.
D. Sociální služby (CPC 933)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 BE: Bez závazků pro sociální služby jiné než léčebny, zotavovny a domovy důchodců.
9. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY	
A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) s výjimkou dodávek hotových jídel u leteckých dopravních služeb ⁽²⁹⁾	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků, s výjimkou dodávek hotových jídel. HR: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
B. Služby cestovních kanceláří a tour operatorů (včetně delegátů) (CPC 7471)	Pro způsob 1 BG, CY, HU, MT, SK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
C. Průvodcovské služby (CPC 7472)	Pro způsob 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
10. REKREAČNÍ, KULTURNÍ A SPORTOVNÍ SLUŽBY (jiné než audiovizuální služby)	
A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték) (CPC 9619)	Pro způsob 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	Pro způsob 2 CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků. BG: Bez závazků, s výjimkou služeb divadelních producentů, sborů, hudebních skupin a orchestrů (CPC 96191), služeb spisovatelů, skladatelů, sochařů, kabaretních umělců a jiných umělců (CPC 96192) a pomocných divadelních služeb (CPC 96193). EE: Bez závazků pro služby zábavního průmyslu (CPC 96199), s výjimkou služeb provozování kin a divadel. LT, LV: Bez závazků, s výjimkou služeb provozování kin a divadel (část CPC 96199).
B. Služby zpravodajských a tiskových agentur (CPC 962)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
C. Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby (CPC 963)	Pro způsob 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
D. Služby v oblasti sportu (CPC 9641)	Pro způsoby 1 a 2 AT: Bez závazků pro služby lyžařských škol a horských vůdců. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků. Pro způsob 1 CY, EE: Bez závazků.
E. Služby rekreačních a plážových zařízení (CPC 96491)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
11. DOPRAVNÍ SLUŽBY	
A. Námořní doprava a) Mezinárodní osobní doprava (CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) b) Mezinárodní nákladní doprava (CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) ⁽³⁰⁾	Pro způsoby 1 a 2 BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI a SE: Doprava menšími loděmi z regionálních přístavů na základě povolení.
B. Vnitrozemská vodní doprava a) Osobní doprava (CPC 7221) b) Nákladní doprava (CPC 7222)	Pro způsoby 1 a 2 EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro většinu výkonných ředitelů, představenstvo a dozorčí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu obchodních podílů podniku vlastnit občané Evropské unie. BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Bez závazků.
C. Železniční doprava a) Osobní doprava (CPC 7111) b) Nákladní doprava (CPC 7112)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
D. Silniční doprava a) Osobní doprava (CPC 7121 a CPC 7122) b) Nákladní doprava (CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek pro vlastní potřebu ⁽³¹⁾).	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv ⁽³²⁾ (CPC 7139)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
12. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ ⁽³³⁾	
A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy a) Služby při manipulaci s nákladem b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby celního odbavení d) Služby skladování a úschovy kontejnerů e) Služby námořních agentur f) Námořní zasilatelské nákladní služby g) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7213) h) Tažné a vlečné služby (CPC 7214)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků pro námořní služby týkající se manipulace s nákladem, skladování a služby skladů, dále pro služby spojené s celním odbavováním, služby skladování a úschovy kontejnerů, tažné a vlečné služby a podpůrné služby v námořní dopravě. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou. HR: Bez závazků kromě f) služeb agentur zabývajících se přepravou nákladu. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
i) Podpůrné služby v námořní dopravě (část CPC 745) j) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	
B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy a) Manipulace s nákladem (část CPC 741) b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748) d) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7223) e) Tažné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě (část CPC 745) g) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	Pro způsob 1 EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně. EU: Bez závazků pro námořní služby týkající se manipulace s nákladem, skladování a služby skladů, tažné a vlečné služby a podpůrné služby v námořní dopravě. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou. HR: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
C. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy a) Manipulace s nákladem (část CPC 741) b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748) d) Tažné a vlečné služby (CPC 7113) e) Podpůrné služby v železniční dopravě (CPC 743) f) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků pro tažné a vlečné služby. HR: Bez závazků kromě c) služeb agentur zabývajících se přepravou nákladu. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
D. Pomocné služby v oblasti silniční dopravy	Pro způsob 1
a) Manipulace s nákladem (část CPC 741)	AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem užitkových vozidel s řidičem.
b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742)	HR: Bez závazků s výjimkou c) služeb agentur zabývajících se přepravou nákladu a f) podpůrných služeb v silniční dopravě, jež podléhají povolení.
c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748)	Pro způsob 2
d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem (CPC 7124)	Žádné.
e) Podpůrné služby v silniční dopravě (CPC 744)	
f) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	
E. Pomocné služby v oblasti letecké dopravy	
a) Služby pozemního odbavování (včetně dodávky hotových jídel)	Pro způsoby 1 a 2
	EU: Bez závazků, s výjimkou dodávek hotových jídel.
b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742)	Pro způsoby 1 a 2
	Žádné.
c) Služby agentury pro nákladní dopravu (část CPC 748)	Pro způsoby 1 a 2
	Žádné.
d) Pronájem letadel s posádkou (CPC 734)	Pro způsoby 1 a 2
	EU: Letadla, která používají letečtí přepravci Evropské unie, musí být registrována v členském státě Evropské unie, který udělil přepravci licenci, nebo jinde v Evropské unii. Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností.
e) Prodej a uvádění na trh	Pro způsoby 1 a 2
f) Počítačový rezervační systém (CRS)	EU: Zvláštní povinnosti pro poskytovatele služeb provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.
g) Správa letiště	Pro způsob 1
	EU: Bez závazků.
	Pro způsob 2
	Žádné.
F. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv ⁽³⁴⁾	Pro způsob 1
	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
a) Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími (část CPC 742)	Pro způsob 2 Žádné.
13. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ	
A. Služby související s těžbou (CPC 883) ⁽³⁵⁾	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.
B. Potrubní přeprava paliv (CPC 7131)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.
C. Skladování paliv přepravovaných potrubími (část CPC 742)	Pro způsob 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
D. Velkoobchodní služby v oblasti pevných, kapalných a plyných paliv a příbuzných výrobků (CPC 62271) a velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody	Pro způsob 1 EU: Bez závazků pro velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody. Pro způsob 2 Žádné.
E. Maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot (CPC 613)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
F. Maloobchodní služby v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva (CPC 63297) a maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody	Pro způsob 1 EU: Bez závazků pro maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: V případě maloobchodních služeb v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva bez závazků, s výjimkou zásilkového prodeje, kde platí: žádné. Pro způsob 2 Žádné.
G. Služby související s rozvodem energií (CPC 887)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků s výjimkou poradenských služeb, kde platí: žádné. Pro způsob 2 Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
14. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE NEZAHRNUTÉ	
a) Praní, čištění a barvení (CPC 9701)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
b) Kadeřnické služby (CPC 97021)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
d) Ostatní kosmetické služby j.n. (CPC 97029)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů ⁽³⁶⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Pro způsob 1 EU: Bez závazků. Pro způsob 2 Žádné.
g) Telekomunikační propojovací služby (CPC 7543)	Pro způsoby 1 a 2 Žádné.

(1) V případě odvětví služeb tato omezení nepřesahují omezení obsažená ve stávajících závazcích GATS.

(2) Zahrnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smířčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního veřejného práva, práva Evropské unie a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou poskytovatel služeb nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právního povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získáním přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v Evropské unii a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotyčném členském státě a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě Evropské unie tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v Evropské unii, protože zahrnuje výkon práva Evropské unie a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech Evropské unie je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

(3) Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které spadá do části 1.A.a). Právní služby.

- (4) Prodej farmaceutických výrobků veřejnosti, jakož i poskytování jiných služeb podléhají licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech Evropské unie je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.
- (5) Část CPC 85201 spadá do části 1.A.h). Lékařské a zubařské služby.
- (6) Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právními osobami.
- (7) Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) spadá do částí 1.F. l) 1 až 1.F.l) 4.
Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) spadají do části 1.B. POČÍTAČOVÉ SLUŽBY.
- (8) Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které spadají do části 1.F p).
- (9) „Manipulace“ zahrnuje i celní odbavení, třídění, dopravu a dodání.
- (10) „Poštovními zásilkami“ se rozumějí jakékoli zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.
- (11) Např. dopisy, pohlednice.
- (12) Zahrnuje knihy a katalogy.
- (13) Časopisy, noviny, periodika.
- (14) Expresní doručovací služby mohou mimo větší rychlosti a spolehlivosti zahrnovat i prvky přidané hodnoty, například vyzvednutí v místě původu, osobní dodání adresátovi, sledování a hledání zásilky, možnost změny místa určení a adresáta během dopravy, potvrzení o přijetí.
- (15) Poskytnutí prostředků včetně zajištění prostorů pro tento účel nebo dopravy třetí osobou, což umožňuje, aby si uživatelé, kteří jsou členy této služby, mezi sebou vzájemnou výměnou dopravili poštovní zásilky. Poštovními zásilkami se rozumějí zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.
- (16) V případě pododvětví i) až iv) mohou být požadovány individuální licence, které ukládají konkrétní povinnosti univerzální služby a/nebo finanční příspěvek do vyrovnávacího fondu.
- (17) „Listovní zásilka“: písemné sdělení na jakémkoliv fyzickém médiu, které má být přepraveno a doručeno na adresu uvedenou odesílatelem přímo na zásilce nebo na jejím obalu. Knihy, katalogy, noviny a časopisy se nepovažují za korespondenci.
- (18) Jakákoli pozemní přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.
- (19) Letecká přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.
- (20) Tyto služby nezahrnují zpracování informací a/nebo údajů on-line (včetně zpracování transakcí) (část CPC 843), které spadají do části 1.B. Počítačové služby.
- (21) Vysíláním se rozumí nepřerušovaný řetězec přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti, ale nezahrnuje spojení mezi provozovateli.
- (22) Tyto služby zahrnují telekomunikační služby spočívající v přenosu a příjmu rozhlasového a televizního satelitního vysílání (nepřerušovaný řetězec satelitního přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti). To zahrnuje prodej satelitních služeb, avšak nikoli prodej balíčků televizních programů domácnostem.
- (23) Tyto služby zahrnují CPC 62271 a spadají do části 18.D SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (24) Nezahrnuje údržbu a opravy, které spadají do částí 1.B. a 1.F.l) SLUŽBY PRO PODNIKY. Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které spadají do částí 13.E a 13.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (25) Maloobchodní prodej farmaceutického, lékařského a ortopedického zboží spadá do části 1.A.k) SLUŽBY SVOBODNÝCH POVO-LÁNÍ.
- (26) Odpovídá službám v souvislosti s odpadními vodami.
- (27) Odpovídá službám čištění výfukových a odpadních plynů.
- (28) Odpovídá částem služeb na ochranu přírody a krajiny.
- (29) Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb spadají do POMOCNÝCH SLUŽEB K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 12.D.a) Služby pozemního odbavování.
- (30) Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v témže státě zajišťovaný mezi-národními přepravci, neplyne-li z této dopravy žádný příjem.
- (31) Součást CPC 71235, spadá do části 2.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY. Poštovní a kurýrní služby.
- (32) Potrubní přeprava paliv spadá do části 13.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (33) Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které spadají do částí 1.F.l) 1 až 1.F.l) 4 SLUŽBY PRO PODNIKY.
- (34) Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy paliv spadají do části 13.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (35) Zahrnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava staveníště, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů.
Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich využívání.
Nezahrnuje přípravu staveníště pro těžbu zdrojů kromě ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 3. STAVEBNÍ SLUŽBY.
- (36) Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby spadají do částí 1.A.h) Lékařské služby, 1.A.j) 2 Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (8.A a 8 C).“

PŘÍLOHA V

(Oddíl B dodatku 1 přílohy IX dohody podle článku 124 dohody)

VÝHRADY OHLEDNĚ DOČASNÉ PŘÍTOMNOSTI FYZICKÝCH OSOB ZA ÚČELEM OBCHODU

DODATEK 1

VÝHRADY TÝKAJÍCÍ SE KLÍČOVÝCH ZAMĚSTNANCŮ A STÁŽISTŮ-ABSOLVENTŮ

(Podle článku 124 této dohody)

„ODDÍL B

STRANA EU

Jsou použity tyto zkratky:

AT	Rakousko
BE	Belgie
BG	Bulharsko
CY	Kypr
CZ	Česká republika
DE	Německo
DK	Dánsko
ES	Španělsko
EE	Estonsko
EU	Evropská unie, včetně všech jejích členských států
FI	Finsko
FR	Francie
EL	Řecko
HR	Chorvatsko
HU	Maďarsko
IE	Irsko
IT	Itálie
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Lucembursko
MT	Malta
NL	Nizozemsko
PL	Polsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko
SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené království

1. V níže uvedeném seznamu výhrad jsou uvedeny hospodářské činnosti liberalizované podle článku 114 této dohody, na něž se vztahují omezení týkající se klíčových zaměstnanců a stážistů-absolventů v souladu s článkem 124 této dohody, a tato omezení jsou zde blíže popsána. Seznam se skládá z těchto prvků:

a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, na něž se omezení vztahují; a

b) ve druhém sloupci jsou popsána uplatňovaná omezení.

Pokud sloupec uvedený v písmeni b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát Evropské unie, členské státy Evropské unie, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotyčném odvětví bez výhrad⁽¹⁾.

Evropská unie a její členské státy nepřijímají žádné závazky pro klíčové zaměstnance a stážisty-absolventy v hospodářských činnostech, které nejsou liberalizovány (zůstávají bez závazků) podle článku 114 této dohody.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví se rozumí:

a) výrazem „ISIC rev 3.1“ Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

b) výrazem „CPC“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov, 1991, a

c) výrazem „CPC ver. 1.0“ centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Závazky týkající se klíčových zaměstnanců a stážistů-absolventů se neuplatňují v případech, kdy zamýšlený účel nebo účinek jejich dočasné přítomnosti narušuje nebo jinak ovlivňuje výsledek jakéhokoli sporu nebo jednání ohledně práce nebo řízení.

4. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů a opatření související se zaměstnáním, prací a podmínkami sociálního zabezpečení, pokud tato opatření nepředstavují omezení ve smyslu článků 112 a 113 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky včetně jazykového přezkoušení, trvalého pobytu nebo sídla na území, kde je hospodářská činnost vykonávána, potřeba dodržovat vnitrostátní právní předpisy a zvyky ohledně minimálních mezd a kolektivní dohody o mzdě v hostitelské zemi) se na klíčové zaměstnance a stážisty-absolventy investorů druhé strany vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena. V souladu s čl. 107 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu zahrnuta opatření týkající se dotací, které strany poskytují.

5. Všechny požadavky právních a správních předpisů Evropské unie a jejích členských států, které se týkají vstupu, pobytu, práce a sociálního zabezpečení, platí i nadále, včetně předpisů, které se týkají doby pobytu, minimálních mezd i kolektivního vyjednání mezd, i v případě, že nejsou uvedeny v níže uvedeném seznamu.

6. Níže uvedeným seznamem není dotčena existence veřejných monopolů a výhradních práv, jak je popsáno v seznamu závazků týkajících se usazování.

7. V odvětvích, ve kterých jsou uplatňovány testy ekonomické potřeby, bude jejich hlavním kritériem posouzení příslušné situace na trhu v členském státě nebo regionu Evropské unie, kde má být služba poskytována, včetně zohlednění počtu stávajících poskytovatelů služeb a dopadu na tyto poskytovatele.

8. Práva a povinnosti vyplývající ze seznamu výhrad nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.

⁽¹⁾ Neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát Evropské unie v dotyčném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé Evropské unie, které mohou být uplatněny.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Test ekonomické potřeby BG, HU: U stážistů-absolventů je požadován test ekonomické potřeby.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Rozsah převodů osob v rámci společnosti BG: Počet převodů osob v rámci společnosti nesmí přesáhnout 10 % průměrného ročního počtu občanů Evropské unie zaměstnaných v příslušné bulharské právnické osobě. Je-li zaměstnáno méně než 100 osob, počet převodů osob v rámci společnosti může být pod podmínkou povolení vyšší než 10 %. HU: Bez závazků pro fyzické osoby, které jsou společníkem v právnické osobě druhé strany.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Výkonní ředitelé a auditoři AT: Výkonní ředitelé poboček a právnických osob musí mít trvalý pobyt v Rakousku; fyzické osoby, které v právnické osobě nebo pobočce odpovídají za dodržování rakouského obchodního zákoníku, musí mít trvalý pobyt v Rakousku. FI: Cizí státní příslušník působící jakou soukromý podnikatel musí mít povolení k provozování obchodu a musí mít trvalý pobyt v Evropské unii. Ve všech odvětvích kromě telekomunikačních služeb platí požadavek státní příslušnosti a trvalého pobytu pro výkonného ředitele společnosti s ručením omezeným. U telekomunikačních služeb platí pro výkonného ředitele požadavek trvalého pobytu. FR: Výkonní ředitel průmyslové, obchodní nebo řemeslné činnosti potřebuje zvláštní povolení, pokud nemá povolení k pobytu. RO: Většina auditorů obchodních společností a jejich zástupců musí být rumunští občané. SE: Výkonní ředitel právnické osoby nebo pobočky musí mít trvalý pobyt ve Švédsku.
VŠECHNA ODVĚTVÍ	Uznání EU: Směrnice Evropské unie o vzájemném uznávání diplomů se vztahují pouze na státní příslušníky členských států Evropské unie. Právo poskytovat regulované služby svobodných povolání v jednom členském státě Evropské unie nezaručuje právo provozovat je v jiném členském státě Evropské unie ⁽¹⁾.
4. VÝROBA ⁽²⁾	
H. Vydavatelství, tiskařství a reprodukce nosičů (ISIC rev 3.1: 22), s výjimkou vydavatelství a tiskařství na základě honoráře nebo smlouvy ⁽³⁾	HR: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele. IT: Podmínka státní příslušnosti pro vydavatele. PL: Podmínka státní příslušnosti pro šéfredaktora novin a časopisů. SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.
6. SLUŽBY PRO PODNIKY	
A. Služby svobodných povolání	
a) Právní služby (CPC 861) ⁽⁴⁾ s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, huissiers de justice nebo jiní officiers publics et ministériels	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro praxi v oblasti vnitrostátního práva (Evropské unie a jejích členských států) je podmíněno státní příslušností. V případě ES může příslušný orgán udělit výjimky.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	BE, FI: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. Na zastupování před „Cour de cassation“ v trestních věcech jsou v Belgii uplatňovány kvóty. BG: Zahraniční právníci mohou poskytovat služby právního zastupování pouze státním příslušníkům země svého původu a pod podmínkou vzájemnosti a spolupráce s bulharským právníkem. V případě právních mediačních služeb je požadován trvalý pobyt. FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám a podmínce státní příslušnosti. HR: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností (občanství členského státu EU). HU: Plnoprávné členství v profesní komoře je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. V případě zahraničních právníků je rozsah právních činností omezen na poskytování právního poradenství, které musí být poskytováno na základě smlouvy o spolupráci uzavřené s maďarským právním zástupcem nebo právní firmou. LV: Požadavek státní příslušnosti pro autorizované advokáty, kterým je vyhrazeno zastupování v trestních věcech. DK: Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí k výkonu praxe. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva. LU: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování právních služeb v oblasti lucemburského práva a práva Evropské unie. SE: Členství v profesní komoře, které je nezbytné pouze za účelem používání švédského titulu „advokat“, je podmíněno požadavkem trvalého pobytu.
b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212, jiné než „auditorské služby“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	FR: Poskytování účetních služeb a služeb vedení účetnictví je podmíněno rozhodnutím ministerstva hospodářství, financí a průmyslu po dohodě s ministerstvem zahraničních věcí. Požadavek trvalého pobytu nesmí překročit pět let.
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby)	AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány a pro výkon auditů stanovených v konkrétních rakouských právních předpisech (např. v zákoně o akciových společnostech, zákoně o burze, v bankovním zákoně apod.). DK: Požadavek trvalého pobytu. ES: Podmínka státní příslušnosti pro statutární auditory, jednatele, ředitele a společníky společností, na které se nevztahuje osmá směrnice EHS o právu společností. FI: Požadavek trvalého pobytu u alespoň jednoho auditora finské společnosti s ručením omezeným. EL: Podmínka státní příslušnosti pro statutární auditory. HR: Poskytovat auditorské služby mohou pouze certifikovaní auditori, kteří jsou držiteli licence formálně uznávané chorvatskou komorou auditorů.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	IT: Podmínka státní příslušnosti pro jednatele, ředitele a společníky společností, na které se nevztahuje osmá směrnice EHS o právu společností. Požadavek trvalého pobytu pro nezávislé auditory. SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditori, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pro schválení je požadován trvalý pobyt.
c) Daňové poradenství (CPC 863) ⁽⁵⁾	AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány. BG, SI: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky. HU: Požadavek trvalého pobytu.
d) Architektonické služby a e) Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury (CPC 8671 a CPC 8674)	EE: Alespoň jedna odpovědná osoba (projektový manažer nebo poradce) musí mít v Estonsku trvalý pobyt. BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví. Podmínka státní příslušnosti pro urbanistické služby a služby krajinářské architektury. EL, HR, HU, SK: Požadavek trvalého pobytu.
f) Inženýrské služby a g) Integrované inženýrské služby (CPC 8672 a CPC 8673)	EE: Alespoň jedna odpovědná osoba (projektový manažer nebo poradce) musí mít v Estonsku trvalý pobyt. BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví. EL, HR, HU, SK: Požadavek trvalého pobytu.
h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby (CPC 9312 a část CPC 85201)	CZ, IT, SK: Požadavek trvalého pobytu. CZ, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby. BE, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby. BG, CY, MT: Podmínka státní příslušnosti. DE: Podmínka státní příslušnosti, od které může být výjimečně v zájmu veřejného zdraví upuštěno. DK: Omezené povolení pro výkon určité funkce může být uděleno na dobu nejvýše 18 měsíců a je pro něj požadován trvalý pobyt. FR: Podmínka státní příslušnosti. Přístup je však možný v rámci ročně stanovených kvót. LV: K výkonu zdravotnických povolání cizinci je požadováno povolení od místního zdravotnického orgánu na základě ekonomické potřeby lékařů a zubních lékařů v daném regionu. PL: K výkonu lékařské profese cizinci je požadováno povolení. Zahraniční lékaři mají omezená hlasovací práva v profesních komorách. PT: Požadavek trvalého pobytu pro psychology.
i) Veterinární služby (CPC 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti. CZ, SK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu. IT: Požadavek trvalého pobytu. PL: Požadavek státní příslušnosti. Cizinci mohou požádat o povolení k provozování praxe.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
j) 1. Služby porodních asistentek (část CPC 93191)	AT: Fyzické osoby si mohou v Rakousku zřídit odbornou praxi za předpokladu, že dotyčná osoba vykonávala danou profesi nejméně tři roky před otevřením této praxe. BE, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby. CZ, CY, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby. FR: Podmínka státní příslušnosti. Přístup je však možný v rámci ročně stanovených kvót. HU: Podmínka státní příslušnosti. IT: Požadavek trvalého pobytu. LV: Ekonomická potřeba závisí na celkovém počtu porodních asistentek v daném regionu s oprávněním od místních zdravotních orgánů. PL: Podmínka státní příslušnosti. Cizinci mohou požádat o povolení k výkonu praxe.
j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (část CPC 93191)	AT: Zahraniční poskytovatelé služeb mohou působit pouze v těchto činnostech: zdravotní sestry, rehabilitační pracovníci, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietetici a odborníci na výživu. Fyzické osoby si mohou v Rakousku zřídit odbornou praxi za předpokladu, že dotyčná osoba vykonávala danou profesi nejméně tři roky před otevřením této praxe. BE, FR, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby. CY, CZ, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby. HU: Podmínka státní příslušnosti. DK: Omezené povolení pro výkon určité funkce může být uděleno na dobu nejvýše 18 měsíců a je pro něj požadován trvalý pobyt. CY, CZ, EL, IT: S výhradou testu ekonomické potřeby: rozhodnutí závisí na volných místech a nedostatku personálu v regionech. LV: Ekonomická potřeba závisí na celkovém počtu zdravotních sester v daném regionu s oprávněním od místních zdravotních orgánů.
k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží (CPC 63211) a jiné služby poskytované lékárníky ⁽⁶⁾	FR: Podmínka státní příslušnosti. Avšak v rámci stanovených kvót je možný přístup občanů třetích zemí, pokud má poskytovatel služby francouzský diplom farmacie. DE, EL, SK: Podmínka státního příslušnosti. HU: Podmínka státní příslušnosti, s výjimkou maloobchodního prodeje farmaceutických výrobků a lékařského a ortopedického zboží (CPC 63211). IT, PT: Požadavek trvalého pobytu.
D. Služby v oblasti nemovitostí ⁽⁷⁾	
a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Požadavek trvalého pobytu. LV, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
b) Na základě honoráře nebo smlouvy (CPC 822)	DK: Požadavek trvalého pobytu, pokud z něj neudělí výjimku dánská agentura pro obchod a společnosti. FR, HU, IT, PT: Požadavek trvalého pobytu. LV, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti.
E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů	
e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností (CPC 832)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty.
f) Pronájem telekomunikačních zařízení (CPC 7541)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.
F. Ostatní služby pro podniky	
e) Služby zkušeben a provádění analýz (CPC 8676)	IT, PT: Požadavek trvalého pobytu pro biology a chemické analytiky.
f) Poradenské a konzultační služby v oblasti zemědělství, lesnictví a lovu (část CPC 881)	IT: Požadavek trvalého pobytu pro agronomy a „periti agrari“.
j) 2. Bezpečnostní služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	BE: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro vedoucí zaměstnance. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu. DK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery a pro služby letištní ostrahy. ES, PT: Podmínka státní příslušnosti pro specializované zaměstnance. FR: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele a ředitele. IT: Podmínka státní příslušnosti a trvalého pobytu pro získání povolení nezbytného pro služby bezpečnostní ochrany a převozu cenin.
k) Související vědecké a technické poradenství (CPC 8675)	BG: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky. DE: Podmínka státní příslušnosti pro veřejně jmenované geodety. FR: Podmínka státní příslušnosti pro zeměměřičské práce vztahující se ke stanovení majetkových práv a k pozemkovému právu. IT, PT: Požadavek trvalého pobytu.
l) 1. Údržba a opravy plavidel (část CPC 8868)	MT: Podmínka státní příslušnosti.
l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení (část CPC 8868)	LV: Podmínka státní příslušnosti.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu (CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868)	EU: V případě údržby a oprav motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů se na odborníky a stážisty-absolventy vztahuje podmínka státní příslušnosti.
l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností ⁽⁸⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.
m) Služby úklidu budov (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky.
n) Fotografické služby (CPC 875)	HR, LV: Podmínka státní příslušnosti pro speciální fotografické služby. PL: Podmínka státní příslušnosti pro služby leteckého snímání.
p) Tisk a vydavatelství (CPC 88442)	HR: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele. SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.
r) 1. Překladačské a tlumočnické služby (CPC 87905)	FI: Požadavek trvalého pobytu pro certifikované překladatele. DK: Požadavek trvalého pobytu pro autorizované veřejné překladatele a tlumočníky, pokud od něj neupustí dánská agentura pro obchod a společnosti.
q) Kongresové služby (část CPC 87909)	SI: Podmínka státní příslušnosti.
r) 3. Služby inkasních agentur (CPC 87902)	BE, EL, IT: Podmínka státní příslušnosti.
r) 4. Služby ověřování solventnosti (CPC 87901)	BE, EL, IT: Podmínka státní příslušnosti.
r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby (CPC 87904) ⁽⁹⁾	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy. LV: Test ekonomické potřeby pro specialisty a podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
8. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví.
9. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY (s výjimkou distribuce zbraní, střeliva a vojenského materiálu)	
C. Maloobchodní služby ⁽¹⁰⁾	
c) Maloobchodní služby v oblasti potravin (CPC 631)	FR: Podmínka státní příslušnosti pro trafikanty (tj. buraliste).
10. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ (pouze soukromě financované služby)	
A. Služby základního vzdělávání (CPC 921)	FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat. IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy. EL: Podmínka státní příslušnosti pro učitele.
B. Služby středoškolského vzdělávání (CPC 922)	FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat. IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy. EL: Podmínka státní příslušnosti pro učitele. LV: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224).
C. Služby vysokoškolského vzdělávání (CPC 923)	FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat. CZ, SK: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání kromě služeb vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310). IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy. DK: Podmínka státní příslušnosti pro vysokoškolské učitele.
12. FINANČNÍ SLUŽBY	
A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním	AT: Vedení pobočky se musí skládat ze dvou fyzických osob s trvalým pobytem v Rakousku. EE: V případě přímého pojištění může řídicí orgán pojišťovací akciové společnosti s účastí zahraničního kapitálu zahrnovat občany států mimo Evropskou unii, jejichž účast bude úměrná zahraniční účasti a ne větší než polovina členů skupiny vedení. Vedoucí managementu dceřiné společnosti nebo nezávislé společnosti musí mít trvalý pobyt v Estonku.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	ES: Požadavek trvalého pobytu a tříleté odborné zkušenosti pro povolání pojistného matematika. HR: Požadavek trvalého pobytu. IT: Požadavek trvalého pobytu pro povolání pojistného matematika. FI: Výkonni ředitelé a nejméně jeden auditor pojišťovací společnosti musí mít trvalý pobyt v Evropské unii, pokud příslušné orgány neudělí výjimku. Jednatel zahraniční pojišťovny musí mít místo pobytu ve Finsku, pokud společnost nemá své hlavní sídlo v Evropské unii. PL: Pro zprostředkovatele pojištění stanoven požadavek trvalého pobytu.
B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)	BG: Trvalý pobyt v Bulharsku je požadován u vrcholového vedení a u agenta pověřeného určitými vedoucími funkcemi. FI: Výkonni ředitelé a nejméně jeden auditor úvěrové společnosti musí mít trvalý pobyt v Evropské unii, pokud orgán pro finanční dozor neudělí výjimku. Makléř (jednotlivá osoba) pro obchod s deriváty musí mít trvalý pobyt v Evropské unii. HR: Požadavek trvalého pobytu. Správní rada řídí činnost úvěrové instituce z území Chorvatské republiky. Alespoň jeden člen správní rady musí být schopný plyně mluvit a psát chorvatsky. IT: Podmínka pobytu na území členského státu Evropské unie pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb). LT: Alespoň jeden manažer musí být občanem Evropské unie. PL: Požadavek státní příslušnosti nejméně jednoho člena vrcholového vedení banky.
13. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY (pouze soukromě financované služby) A. Služby nemocnic (CPC 9311) B. Služby rychlé lékařské pomoci (CPC 9312) C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic (CPC 9313) E. Sociální služby (CPC 933)	FR: Při udělování povolení pro přístup k vedoucím funkcím se zohledňuje dostupnost místních manažerů. LV: Test ekonomické potřeby pro lékaře, zubaře, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuty a zdravotnický personál. PL: K výkonu lékařské profese cizinci je požadováno povolení. Zahraniční lékaři mají omezená hlasovací práva v profesních komorách.
14. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY	
A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) s výjimkou dodávek hotových jídel u leteckých dopravních služeb ⁽¹¹⁾	BG: V případech, kdy podíl veřejných subjektů (státu nebo obcí) na základním kapitálu bulharské společnosti přesahuje 50 %, nesmí počet zahraničních manažerů přesáhnout počet vedoucích pracovníků, kteří jsou bulharskými státními občany. HR: Požadavek státní příslušnosti pro pohostinství a cateringové služby v domácnostech a venkovských usedlostech.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
B. Služby cestovních kanceláří a tour operátorů (včetně delegátů) (CPC 7471)	BG: V případech, kdy podíl veřejných subjektů (státu nebo obcí) na základním kapitálu bulharské společnosti přesahuje 50 %, nesmí počet zahraničních manažerů přesáhnout počet vedoucích pracovníků, kteří jsou bulharskými státními občany.
C. Průvodcovské služby (CPC 7472)	ES, FR, EL, HR, IT, PL, PT: Podmínka státní příslušnosti. ES, IT: Právo vykonávat profesi je vyhrazeno místním organizacím turistických průvodců.
15. REKREAČNÍ, KULTURNÍ A SPORTOVNÍ SLUŽBY (jiné než audiovizuální služby)	
A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték) (CPC 9619)	FR: Nezbytné povolení pro výkon funkce manažera je podmíněno státní příslušností, je-li vyžadováno povolení na více jak dva roky.
16. DOPRAVNÍ SLUŽBY	
A. Námořní doprava	
a) Mezinárodní osobní doprava (CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) b) Mezinárodní nákladní doprava (CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) ⁽¹²⁾	EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky plavidel. AT: Podmínka státní příslušnosti pro většinu výkonných ředitelů.
D. Silniční doprava	
a) Osobní doprava (CPC 7121 a CPC 7122)	AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo osobní společnost. DK, HR: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery. BG, MT: Podmínka státní příslušnosti.
b) Nákladní doprava (CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek pro vlastní potřebu ⁽¹³⁾).	AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo osobní společnost. BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. HR: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery.
E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv ⁽¹⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele.
17. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ ⁽¹⁵⁾	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy a) Služby při manipulaci s nákladem b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742) c) Služby celního odbavení d) Služby skladování a úschovy kontejnerů e) Služby námořních agentur f) (Námořní) zasilatelské nákladní služby	EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky v případě tažných a vlečných služeb a pro podpůrné služby v námořní dopravě. AT: Podmínka státní příslušnosti pro většinu výkonných ředitelů u a), d), h), g), h) a i). BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. DK: Požadavek trvalého pobytu pro služby celního odbavení. EL: Podmínka státní příslušnosti pro služby celního odbavení. IT: Požadavek trvalého pobytu pro „raccomandatorio marittimo“.
g) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7213) h) Tažné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podpůrné služby v námořní dopravě (část CPC 745) j) Ostatní podpůrné a pomocné služby (část CPC 749)	
B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy e) Tažné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě (část CPC 745)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky.
C. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem (CPC 7124) e) Služby celního odbavení	AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo partnerství pro pronájem užitkových vozidel s řidičem. BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. DK: Požadavek trvalého pobytu pro služby celního odbavení. EL: Podmínka státní příslušnosti pro služby celního odbavení. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
D. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy ⁽¹⁶⁾ a) Služby celního odbavení	BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. DK: Požadavek trvalého pobytu pro služby celního odbavení. EL: Podmínka státní příslušnosti pro služby celního odbavení. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.
E. Pomocné služby v oblasti letecké dopravy a) Služby celního odbavení	BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. DK: Požadavek trvalého pobytu pro služby celního odbavení. EL: Podmínka státní příslušnosti pro služby celního odbavení. PL: Vnitrostátní omezení týkající se přímého zastupování ve službách celního odbavení: mohou je provádět pouze celní deklaranti, kteří mají pobyt na území Evropské unie. FR: Bez závazků, je-li zajištěna naprostá vzájemnost. NL: Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech. Přijetí bude odepřeno v případě, že byl žadatel během posledních pěti let odsouzen za trestný čin bez možnosti odvolání. Celní zástupci, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než začnou vykonávat činnosti uznaného celního zástupce.
F. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv ⁽¹⁷⁾ a) Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími (část CPC 742)	AT: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele.
18. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ	
A. Služby související s těžbou (CPC 883) ⁽¹⁸⁾	SK: Požadavek trvalého pobytu.
19. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE NEZAHRNUTÉ	

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
a) Praní, čištění a barvení (CPC 9701)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.
b) Kadeřnické služby (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy. AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy.
c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy. AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy.
d) Ostatní kosmetické služby j.n. (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy. AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy.
e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů ⁽¹⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.

⁽¹⁾ Aby státní příslušníci třetích zemí získali uznání své kvalifikace na úrovni celé Evropské unie, je nezbytná dohoda o vzájemném uznávání sjednaná podle článku 129 této dohody.

⁽²⁾ Toto odvětví nezahrnuje poradenství související s výrobou, které spadá do části 6.F.h) SLUŽBY PRO PODNIKY.

⁽³⁾ Vydavatelství a tiskařství na základě honoráře nebo smlouvy spadá do části 6.F.p) SLUŽBY PRO PODNIKY.

⁽⁴⁾ Zahrnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smířčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního veřejného práva, práva Evropské unie a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou investor nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právního povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získáním přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v Evropské unii a jednájí osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotyčném členském státě a jednájí osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě Evropské unie tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v Evropské unii, protože zahrnuje výkon práva Evropské unie a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech Evropské unie je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

⁽⁵⁾ Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které spadá do části 1.A.a). Právní služby.

⁽⁶⁾ Prodej farmaceutických výrobků veřejnosti, jakož i poskytování jiných služeb podléhají licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech Evropské unie je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.

⁽⁷⁾ Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právními osobami.

⁽⁸⁾ Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) spadá do částí 6.F. l) 1 až 6.F.l) 4.

Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) spadají do části 6.B. Počítačové služby.

⁽⁹⁾ Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které spadají do části 6.F.p).

⁽¹⁰⁾ Nezahrnuje údržbu a opravy, které spadají do části 6.B. a 6.F.l) SLUŽBY PRO PODNIKY.

Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které spadají do částí 18.E a 18.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

⁽¹¹⁾ Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb spadají do POMOCNÝCH SLUŽEB K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 17.D.a) Služby pozemního odbavování.

⁽¹²⁾ Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v témže státě zajišťovaný mezinárodními přepravci, neplyne-li z této dopravy žádný příjem.

- (¹³) Součást CPC 71235, spadá do části 7.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY. Poštovní a kurýrní služby.
- (¹⁴) Potrubní přeprava paliv spadá do části 18.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (¹⁵) Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které spadají do částí 6.F.l) 1 až 6.F.l) 4 SLUŽBY PRO PODNIKY.
- (¹⁶) Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě, že služby vyžadují použití veřejného prostranství.
- (¹⁷) Pomocné služby v oblasti přepravy paliv spadají do části 18.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.
- (¹⁸) Zahrnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava staveníšť, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů.
Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich využívání.
Nezahrnuje přípravu staveníšť pro těžbu zdrojů kromě ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 8. STAVEBNÍ SLUŽBY.
- (¹⁹) Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby spadají do částí 6.A.h) Lékařské služby, 6.A.j) 2 Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (13.A a 13.C).“
-

PŘÍLOHA VI

(Oddíl B dodatku 2 přílohy IX dohody podle článků 126 a 127 dohody)

VÝHRADY OHLEDNĚ DOČASNÉ PŘÍTOMNOSTI FYZICKÝCH OSOB ZA ÚČELEM OBCHODU

DODATEK 2

VÝHRADY TÝKAJÍCÍ SE SMLUVNÍCH POSKYTOVATELŮ SLUŽEB A NEZÁVISLÝCH ODBORNÍKŮ

(Podle článků 126 a 127 této dohody)

„ODDÍL B

STRANA EU

Jsou použity tyto zkratky:

AT	Rakousko
BE	Belgie
BG	Bulharsko
CY	Kypr
CZ	Česká republika
DE	Německo
DK	Dánsko
ES	Španělsko
EE	Estonsko
EU	Evropská unie, včetně všech jejích členských států
FI	Finsko
FR	Francie
EL	Řecko
HR	Chorvatsko
HU	Maďarsko
IE	Irsko
IT	Itálie
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Lucembursko
MT	Malta
NL	Nizozemsko
PL	Polsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko

SK Slovenská republika

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené království

1. V níže uvedeném seznamu výhrad jsou uvedena odvětví služeb, která strana EU liberalizuje podle čl. 126 odst. 2 a 3 a čl. 127 odst. 2 a 3 této dohody, a zvláštní diskriminační omezení, která se na ně vztahují.

Seznam se skládá z těchto prvků:

a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, na něž se omezení vztahují, a

b) ve druhém sloupci jsou popsána uplatňovaná omezení.

Pokud se na smluvní poskytovatele služeb (dále jen „SPS“) ani na nezávislé odborníky (dále jen „NO“) nevztahují žádná konkrétní omezení kromě těch, která jsou uvedena v hlavě IV této dohody, je vedle příslušného členského státu (států) Evropské unie uvedena poznámka „Žádné“.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví se výrazem „CPC“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov, 1991.
3. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů a opatření související se zaměstnáním, prací a podmínkami sociálního zabezpečení, pokud tato opatření nepředstavují diskriminační omezení ve smyslu čl. 126 odst. 2 a 3 a čl. 127 odst. 2 a 3 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky, včetně jazykového přezkoušení, trvalého pobytu nebo sídla na území, kde je hospodářská činnost vykonávána, potřeba dodržovat vnitrostátní právní předpisy a zvyky ohledně minimálních mezd a dodržovat kolektivní dohody o mzdě v hostitelské zemi) se na smluvní poskytovatele služeb a nezávislé odborníky druhé strany vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena.
4. V souladu s čl. 107 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu zahrnuta opatření týkající se dotací, které strany poskytují.
5. Všechny požadavky právních a správních předpisů Evropské unie a jejích členských států, které se týkají vstupu, pobytu, práce a sociálního zabezpečení, platí i nadále, včetně předpisů, které se týkají doby pobytu, minimálních mezd i kolektivního vyjednávání mezd, i v případě, že nejsou uvedeny v níže uvedeném seznamu.
6. Níže uvedeným seznamem není dotčena existence veřejných monopolů a výhradních práv, jak je popsáno v seznamu závazků týkajících se usazování.
7. V odvětvích, ve kterých jsou uplatňovány testy ekonomické potřeby, bude jejich hlavním kritériem posouzení příslušné situace na trhu v členském státě nebo regionu Evropské unie, kde má být služba poskytována, včetně zohlednění počtu stávajících poskytovatelů služeb a dopadu na tyto poskytovatele.
8. Práva a povinnosti vyplývající ze seznamu výhrad nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.
9. Závazky týkající se smluvních poskytovatelů služeb a nezávislých odborníků se neuplatňují v případech, kdy zamýšlený účel nebo účinek jejich dočasné přítomnosti narušuje nebo jinak ovlivňuje výsledek jakéhokoli sporu nebo jednání ohledně práce nebo řízení.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
VŠECHNA ODVĚTVÍ ⁽¹⁾	Přechodná období BG, RO: Závazky vstupují v platnost 1. ledna 2014. AT, BE, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK: Žádné. Uznání EU: Směrnice Evropské unie o vzájemném uznávání diplomů se vztahují pouze na státní příslušníky členských států Evropské unie. Právo poskytovat regulované služby svobodných povolání v jednom členském státě Evropské unie nezaručuje právo provozovat je v jiném členském státě Evropské unie ⁽²⁾.
Právní poradenství v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva (tj. práva zemí, které nejsou členy Evropské unie) (část CPC 861) ⁽³⁾	AT, CY, DE, EE, IE, LU, NL, SE, UK: Žádné. ES, IT, HR, EL, PL: Test ekonomické potřeby pro NO. LV: Test ekonomické potřeby pro SPS. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. BG, CZ, DK, FI, HU, LT, MT, PT, RO, SI, SK: Testy ekonomické potřeby. DK: Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí k výkonu praxe. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva. FR: Je požadováno plnoprávné (přidružené) členství v profesní komoře na základě zkoušky způsobilosti. HR: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností.
Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212, jiné než „auditorské služby“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	CY, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. AT: Zaměstnavatel musí být členem příslušného profesního (sdružení) v zemi původu, pokud takové sdružení existuje. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. FR: Požadavek povolení. BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Test ekonomické potřeby.
Daňové poradenství (CPC 863) ⁽⁴⁾	CY, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. AT: Zaměstnavatel musí být členem příslušného profesního subjektu v zemi původu, kde takový subjekt existuje; podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. PT: Bez závazků. HR, HU: Požadavek trvalého pobytu.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Architektonické služby a Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury (CPC 8671 a CPC 8674)	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Žádné. ES, HR, IT, PL: Test ekonomické potřeby pro NO. LV: Test ekonomické potřeby pro SPS. FI: Fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. BG, CZ, DE, FI, HU, LT, PT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. AT: Pouze plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. HR, HU: Požadavek trvalého pobytu.
Inženýrské služby a Integrované inženýrské služby (CPC 8672 a CPC 8673)	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Žádné. ES, HR, IT, PL, PT: Test ekonomické potřeby pro NO. LV: Test ekonomické potřeby pro SPS. FI: Fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. BG, CZ, DE, FI, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. AT: Pouze plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. HR, HU: Požadavek trvalého pobytu.
Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby (CPC 9312 a část CPC 85201)	SE: Žádné. CY, CZ, DE, DK, EE, ES, ⁽⁵⁾ IE, IT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Test ekonomické potřeby. AT: Bez závazků s výjimkou zubařských služeb a služeb psychologů, kde platí: Test ekonomické potřeby. BE, BG, EL, FI, FR, HU, LT, LV, PT, SK, UK: Bez závazků.
Veterinární služby (CPC 932)	SE: Žádné. BE, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, ⁽⁶⁾ FI, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Test ekonomické potřeby. AT, BG, FR, HR, HU, LV, PT, SK, UK: Bez závazků.
Služby porodních asistentek (část CPC 93191)	SE: Žádné. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Test ekonomické potřeby. BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (část CPC 93191)	SE: Žádné. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Test ekonomické potřeby. BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Bez závazků.
Počítačové a související služby (CPC 84)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE: Žádné. ES, IT, PL: Test ekonomické potřeby pro NO. LV: Test ekonomické potřeby pro SPS. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, PT, SK, UK: Test ekonomické potřeby. HR: Požadavek trvalého pobytu pro SPS. Bez závazků pro NO.
Průzkum trhu a veřejného mínění (CPC 864)	CY, DE, EE, FR, IE, LU, NL, SE, UK: Žádné. ES, HR, IT, PL: Test ekonomické potřeby pro NO. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DK, EL, FI, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Test ekonomické potřeby. LT, PT: Bez závazků pro průzkum veřejného mínění (CPC 86402). HU: Test ekonomické potřeby, kromě průzkumu veřejného mínění (CPC 86402), kde platí: Bez závazků.
Podnikové poradenství (CPC 865)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Žádné. ES, HR, IT, PL, PT: Test ekonomické potřeby pro NO. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby.
Služby související s podnikovým poradenstvím (CPC 866)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: Žádné. ES, HR, IT, PL, PT: Test ekonomické potřeby pro NO. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. HU: Test ekonomické potřeby, kromě rozhodčích a smírčích služeb (CPC 86602), kde platí: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Údržba a opravy plavidel (část CPC 8868)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SK, SI, SE: Žádné. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, UK: Test ekonomické potřeby.
Údržba a opravy železničního vybavení (část CPC 8868)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby.
Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu (CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Žádné. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. UK: Test ekonomické potřeby pro údržbu a opravy motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů (CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867).
Údržba a opravy letadel a jejich částí (část CPC 8868)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby.
Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností (?) (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. BE: Test ekonomické potřeby, s výjimkou SPS v případě, že roční mzda přesahuje částku stanovenou příslušnými právními a správními předpisy. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby.
Designérské služby	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. ES: Žádné pro SPS, bez závazků pro NO.
Chemické inženýrství, farmacie, fotochemie	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. ES, IT: Žádné pro SPS, bez závazků pro NO.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Služby v rámci technologie kosmetických přípravků	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. ES: Žádné pro SPS, bez závazků pro NO.
Specializované služby v oblasti technologie, inženýrství, uvádění na trh a prodeje v automobilovém odvětví	AT, BE, BG, CY, CZ, ES, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. IT: Žádné pro SPS, text ekonomické potřeby pro NO.
Komerční návrhářské služby a marketing pro odvětví módního textilu, oděvů, obuvi a doplňků	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků. ES: Žádné pro SPS, bez závazků pro NO.
Překladačské a tlumočnické služby (CPC 87905, s výjimkou úředních nebo certifikovaných činností)	CY, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Žádné. AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, PL, RO, SK: Test ekonomické potřeby. HR: Bez závazků pro NO.“

(1) Poznámka z důvodu transparentnosti týkající se BE: Případně uváděná roční mzda v současné době činí 33 677 EUR (březen 2007).

(2) Aby státní příslušníci třetích zemí získali uznání své kvalifikace na úrovni celé Evropské unie, je nezbytná dohoda o vzájemném uznávání sjednaná podle článku 129 této dohody.

(3) Na poskytování těchto služeb, jakož i na poskytování jiných služeb se vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. Tyto požadavky a postupy mohou být mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získání přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi.

(4) Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které spadá do části Právní poradenství v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva.

(5) U lékařských služeb (včetně služeb psychologů) a zubařských služeb (CPC 9312 a část CPC 85201) a pokud jde výhradně o Španělsko, požadavek na test ekonomické potřeby se na Kolumbii nevztahuje.

(6) U veterinárních služeb (CPC 932) a pokud jde výhradně o Španělsko, požadavek na test ekonomické potřeby se na Kolumbii nevztahuje.

(7) Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) spadají do části Počítačové služby

PŘÍLOHA VII

(Příloha X dohody podle článku 130 dohody)

„INFORMAČNÍ MÍSTA OHLEDNĚ OBCHODU SLUŽBAMI, USAZOVÁNÍ A ELEKTRONICKÉHO OBCHODU

(Podle článku 130 této dohody)

KOLUMBIE

	Ministerio de Comercio, Industria y Turismo (Ministerstvo obchodu, průmyslu a cestovního ruchu) Calle 28 No. 13A – 15. Bogotá Kolumbie telefon: +57 1 606 76 76 Ext. 1316 fax: +57 1 2410479
--	---

EU

EVROPSKÁ UNIE	Evropská komise - GŘ TRADE Services and investment unit (oddělení pro služby a investice) Rue de la Loi 170 B-1000 BRUXELLES E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
RAKOUSKO	Federal Ministry of Economics and Labour (Spolkové ministerstvo hospodářství a práce) Department for Multilateral Trade Policy (oddělení pro vícestrannou obchodní politiku) - C2/11 Stubenring 1 A-1011 Vienna Rakousko telefon: ++ 43 1 711 00 (ext. 6915/5946) fax: ++ 43 1 718 05 08 e-mail: post@C211.bmwa.gv.at
BELGIE	Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique (Spolkové hospodářství veřejných služeb, malé a střední podniky, ředitelství pro osoby samostatně výdělečně činné a energetiku – obecný hospodářský potenciál) Rue du Progrès, 50 B-1210 Brussels Belgie telefon: +32 2 277 51 11 fax: +32 2 277 53 11 e-mail: info-gats@economie.fgov.be
BULHARSKO	Foreign Economic Policy Directorate (ředitelství pro zahraniční hospodářskou politiku) Ministry of Economy and Energy (Ministerstvo hospodářství a energetiky) 12, Alexander Batenberg Str. 1000 Sofia Bulharsko telefon: +359 2 940 77 61 / +359 2 940 77 93 fax: +359 2 981 49 15 e-mail: wto.bulgaria@mee.government.bg
CHORVATSKO	Ministry of Foreign and European Affairs Trade Policy Department Trg N.Š.Zrinskog 7-8 10000 Zagreb CHORVATSKO tel. +385 1 6444 612 fax: +385 1 6444 601 e-mail: sluzba.t-politika@mvep.hr

KYPR	Permanent Secretary (Stálý sekretariát) Planning Bureau (plánovací úřad) Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Kypr telefon: +357 22 406 801 / +357 22 406 852 fax: +357 22 666 810 e-mail: planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
ČESKÁ REPUBLIKA	Ministry of Industry and Trade (Ministerstvo průmyslu a obchodu) Department of Multilateral and EU Common Trade Policy (oddělení pro vícestrannou obchodní politiku a obchodní politiku EU) Politických vězňů 20 Praha 1 Česká republika telefon + 420 2 2485 2012 fax +420 2 2485 2656 e-mail: brennerova@mpo.cz
DÁNSKO	Ministry of Foreign Affairs (Ministerstvo zahraničních věcí) International Trade Policy and Business (mezinárodní obchodní politika a podnikání) Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K Dánsko telefon: +45 3392 0000 fax: +45 3254 0533 e-mail: eir@um.dk
ESTONSKO	Ministry of Economic Affairs and Communications (Ministerstvo pro hospodářské záležitosti a komunikace) 11 Harju street 15072 Tallinn Estonsko telefon: +372 639 7654 / +372 625 6360 fax: +372 631 3660 e-mail: services@mkm.ee
FINSKO	Ministry for Foreign Affairs (Ministerstvo zahraničních věcí) Department for External Economic Relations (oddělení pro zahraniční hospodářské vztahy) Unit for the EC's Common Commercial Policy (odbor pro společnou obchodní politiku ES) PO Box 176 00161 Helsinki Finsko telefon: +358 9 1605 5528 fax: +358 9 1 6055 599
FRANCIE	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE) Service des Affaires multilatérales et du développement Sous Direction Politique commerciale et Investissement Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle (Ministerstvo hospodářství, financí a zaměstnanosti, generální ředitelství pro finanční a hospodářskou politiku (DGTPE) oddělení pro vícestranné záležitosti a rozvoj pododdělení pro obchodní politiku a investice úřad pro služby, investice a duševní vlastnictví) 139 rue de Bercy (télédoc 233) 75572 Paris Cedex 12 Francie telefon: +33 (1) 44 87 20 30 fax: +33 (1) 53 18 96 55

	Secrétariat général des affaires européennes (generální sekretariát pro evropské záležitosti) 2, Boulevard Diderot 75572 Paris Cedex 12 telefon: +33 (1) 44 87 10 13 fax: +33 (1) 44 87 12 61
NĚMECKO	German Office for Foreign Trade – BFAI (Německý úřad pro zahraniční obchod) Agrippastrasse 87-93 50676 Köln Německo telefon: +49 221 2057 345 fax: +49 221 2057 262 e-mail: zoll@bfai.de
ŘECKO	Ministry of Economy and Finance (Ministerstvo hospodářství a financí) Directorate for Foreign Trade Policy (ředitelství pro zahraniční obchodní politiku) 1 Kornarou Str. 10563 Athens Řecko telefon: +30 2103286121, 3286126 fax: +30 210 3286179
MAĎARSKO	Ministry of Economy and Transport (Ministerstvo hospodářství a dopravy) Trade Policy Department (oddělení pro obchodní politiku) Honvéd utca 13-15. H-1055 Budapest Maďarsko telefon: +36 1 336 7715 fax: +36 1 336 7559 e-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu
IRSKO	Department of Enterprise, Trade & Employment (Ministerstvo podnikání, obchodu a zaměstnanosti) International Trade Section (WTO) (oddělení pro mezinárodní obchod (WTO)) Earlsfort Centre Hatch St. Dublin 2 Irsko telefon: +353 1 6312533 fax: +353 1 6312561
ITÁLIE	Ministero degli Affari Esteri (Ministerstvo zahraničních věcí) Piazzale della Farnesina, 1 00194 Rome Itálie General Directorate for the Multilateral Economic and Financial Cooperation (generální ředitelství pro vícestrannou hospodářskou a finanční spolupráci) WTO Coordination Office (koordináční úřad WTO) telefon: +39 06 3691 4353 fax: +39 06 3242 482 e-mail: dgce.omc@esteri.it General Directorate for the European Integration (generální ředitelství pro evropskou integraci) Office II – EU external relations (úřad II - vnější vztahy EU) telefon: +39 06 3691 2740 fax: +39 06 3691 6703 e-mail: dgie2@esteri.it

	Ministero Attività Produttive Area per l'internazionalizzazione (Ministerstvo pro výrobní činnosti, prostor pro internacionalizaci) Viale Boston, 25 00144 Rome Itálie General Directorate for Commercial Policy (generální ředitelství pro obchodní politiku) Division V (divize V) telefon: +39 06 5993 2589 fax: +39 06 5993 2149 e-mail: polcom5@mincomes.it
LOTYŠSKO	WTO Division (divize WTO) Foreign Economic Relations and Trade Policy Department (oddělení pro zahraniční hospodářské vztahy a obchodní politiku) Ministry of Economics (Ministerstvo hospodářství) Brivibas Str. 55 Riga, LV 1519 Lotyšsko telefon: +371 67 013 008 fax: +371 67 280 882 e-mail: pto@em.gov.lv
LITVA	Division of International Economic Organizations (divize pro mezinárodní hospodářské organi- zace) Ministry of Foreign Affairs (Ministerstvo zahraničních věcí) J. Tumo Vaizganto 2 2600 Vilnius Litva telefon: +370 52 362 594 / +370 52 362 598 fax: +370 52 362 586 e-mail: teo.ed@urm.lt
LUCEMBURSKO	Ministère des Affaires Etrangères Direction des Relations Economiques Internationales (Ministerstvo zahraničních věcí ředitelství pro mezinárodní hospodářské vztahy) 6, rue de l'Ancien Athénée L-1144 Luxembourg Lucembursko telefon: +352 478 2355 fax: +352 22 20 48
MALTA	Director (ředitel) International Economic Relations Directorate (ředitelství pro mezinárodní hospodářské vztahy) Economic Policy Division (divize pro hospodářskou politiku) Ministry of Finance (Ministerstvo financí) St. Calcedonius Square Floriana CMR02 Malta telefon: +356 21 249 359 fax: +356 21 249 355 e-mail: epd@gov.mt joseph.bugeja@gov.mt
NIZOZEMSKO	Ministry of Economic Affairs (Ministerstvo hospodářských záležitostí) Directorate-General for Foreign Economic Relations (generální ředitelství pro zahraniční hoso- dářské vztahy) Trade Policy & Globalisation (obchodní politika a globalizace) (ALP: N/101) P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag Nizozemsko

	telefon: +31 70 379 6451 / +31 70 379 6250 fax: +31 70 379 7221 e-mail: M.F.T.RiemsagBaas@MinEZ.nl
POLSKO	Ministry of Economy (Ministerstvo hospodářství) Department of Trade Policy (oddělení pro obchodní politiku) Ul. Żurawia 4a 00-507 Warsaw Polsko telefon: +48 22 693 4826 / +48 22 693 48 56 / +48 22 693 4808 fax: +48 22 693 4018 e-mail: joanna.bek@mg.gov.pl
PORTUGALSKO	Ministry of Economy (Ministerstvo hospodářství) ICEP Portugal Market Intelligence Unit (oddělení pro tržní informace) Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisbon Portugalsko telefon: +351 21 790 95 00 fax: +351 21 790 95 81 e-mail: informação@icep.pt Ministry of Foreign Affairs (Ministerstvo zahraničních věcí) General Directorate for Community Affairs (generální ředitelství pro záležitosti Společenství (DGAC) R da Cova da Moura 1 1350 -11 Lisbon Portugalsko telefon: +351 21 393 55 00 fax: +351 21 395 45 40
RUMUNSKO	Ministry for SMEs, Trade, Tourism and Liberal Professions (Ministerstvo pro malé a střední podniky, obchod, cestovní ruch a svobodná povolání) Department for Foreign Trade (oddělení pro zahraniční obchod) Str. Ion Campineanu nr. 16 Sector 1 Bucharest Rumunsko telefon a fax: +41 22 401 05 58 kontaktní osoba: Natalia SCHINK vedoucí oddělení
SLOVENSKÁ REPUBLIKA	Ministry of Economy of the Slovak Republic (Ministerstvo hospodářství Slovenské republiky) Trade and Consumer Protection Directorate (ředitelství pro obchod a ochranu spotřebitele) Trade Policy Department (oddělení pro obchodní politiku) Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slovenská republika telefon: +421 2 4854 7110 fax: +421 2 4854 3116
SLOVINSKO	Ministry of Economy of the Republic of Slovenia (Ministerstvo hospodářství Republiky Slovinsko) Dimitrij Grčar Head of Multilateral Division (vedoucí odboru mnohostranných smluv) Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovinsko telefon +386 1 478 35 42 / +386 1 478 35 53 fax: +386 1 478 36 11 e-mail: dimitrij.grcar@gov.si internetové stránky: www.mg-rs.si

ŠPANĚLSKO	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría de Estado de Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios (Ministerstvo průmyslu, cestovního ruchu a obchodu, státní sekretariát pro cestovní ruch a obchod generalní sekretariát pro zahraniční obchod, dílčí generální sekretariát pro mezinárodní obchod službami) Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid Španělsko telefon: +34 91 349 3781 fax: +34 91 349 5226 e-mail: sgcominser.ssc@mcx.es
ŠVÉDSKO	National Board of Trade (Národní obchodní rada) Global Trade Department (oddělení pro světový obchod) Box 6803 113 86 Stockholm Švédsko telefon: +46 8 690 4800 fax: +46 8 30 6759 e-mail: registrator@kommers.se internetové stránky: http://www.kommers.se Ministry for Foreign Affairs (Ministerstvo zahraničních věcí) Department (oddělení): UD-IH 103 39 Stockholm Švédsko telefon: +46 (0) 8 405 10 00 fax: +46 (0) 8723 11 76 e-mail: registrator@foreign.ministry.se internetové stránky: http://www.sweden.gov.se/
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	Department for Business Enterprise & Regulatory Reform (Ministerstvo pro obchod, podnikání a regulační reformu) Trade Policy Unit (oddělení pro obchodní politiku) Bay 4127 1 Victoria Street London SW1H 0ET England Spojené království telefon: +44 20 7215 5922 fax: +44 20 7215 2235 e-mail: A133servicesEWT@berr.gsi.gov.uk internetové stránky: www.berr.gov.uk/europeantrade/key-trade-issues-gats/page22732/html
PERU	Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Ministerstvo zahraničního obchodu a cestovního ruchu) Vice Ministry of Foreign Trade (oddělení zahraničního obchodu) Calle Uno Oeste No. 50 Urb. Córpac, San Isidro Lima 27 Peru telefon: +51 1 5136119 fax: +51 1 5136100 ext 1265 e-mail: servicios@mincetur.gob.pe

PŘÍLOHA VIII

(Oddíl B dodatku 1 přílohy XII dohody)

OBLAST PŮSOBNOSTI V PŘÍPADĚ ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Vloží se do pododdílu 1 Ústřední orgány státní správy:

„Chorvatsko

- Croatian Parliament;
- President of the Republic of Croatia;
- Office of the President of the Republic of Croatia;
- Office of the President of the Republic of Croatia after the expiry of the term of office;
- Government of the Republic of Croatia;
- Offices of the Government of the Republic of Croatia;
- Ministry of Economy
- Ministry of Regional Development and EU Funds
- Ministry of Finance
- Ministry of Defence
- Ministry of Foreign and European Affairs
- Ministry of the Interior
- Ministry of Justice
- Ministry of Public Administration
- Ministry of Entrepreneurship and Crafts
- Ministry of Labour and Pension System
- Ministry of Maritime Affairs, Transport and Infrastructure
- Ministry of Agriculture
- Ministry of Tourism
- Ministry of Environmental and Nature Protection
- Ministry of Construction and Physical Planning
- Ministry of Veterans' Affairs

- Ministry of Social Policy and Youth
- Ministry of Health
- Ministry of Science, Education and Sports
- Ministry of Culture
- State administrative organisations
- County state administration offices
- Constitutional Court of the Republic of Croatia
- Supreme Court of the Republic of Croatia
- Courts
- State Judiciary Council
- State attorney's offices
- State Prosecutor's Council
- Ombudsman's offices;
- State Commission for the Supervision of Public Procurement Procedures
- Croatian National Bank
- State agencies and offices
- State Audit Office;“

Vloží se do pododdílu 2 Orgány státní správy na nižší než ústřední úrovni:

„Chorvatsko

Veřejní zadavatelé uvedení v čl. 5 odst. 1 bodě 3 zákona o veřejných zakázkách (Úřední věstník č. 90/11) (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine broj 90/11), tj. právnické osoby zvláště zřízené za účelem plnění potřeb obecného zájmu, které nemají průmyslovou nebo obchodní povahu a splňují jednu z následujících podmínek:

- z více než 50 % jsou financovány ze státního rozpočtu nebo z rozpočtu místního nebo regionálního samosprávného celku nebo z rozpočtu jiných podobných právnických osob, nebo
- jsou řízeny státními orgány, místními nebo regionálními samosprávnými celky nebo jinými podobnými právnickými osobami, nebo
- v jejich správním, dozorčím nebo řídicím orgánu je více než polovina členů jmenována státními orgány, místními nebo regionálními samosprávnými celky nebo jinými podobnými právnickými osobami.

Příklady:

- Agency Alan d.o.o.;
- APIS IT d.o.o – Information Systems and Information Technologies Support Agency;

- National Folk Dance Ensemble of Croatia „Lado“;
- CARnet (Croatian Academic and Research Network);
- Help and care centres;
- Social welfare centres;
- Social care homes;
- Health care centres;
- State archives;
- State Institute for Nature Protection
- Fund for Financing the Decommissioning of the Krško Nuclear Power Plant and the Disposal of NEK Radioactive Waste and Spent Nuclear Fuel;
- Fund for Indemnification of Seized Property;
- Fund for Reconstruction and Development of Vukovar;
- Fund for Professional Rehabilitation and Employment of People with Disabilities;
- Environmental Protection and Energy Efficiency Fund;
- Croatian Academy of Science and Arts;
- Croatian Bank for Reconstruction and Development;
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.);
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Croatian Lottery);
- Croatian Heritage Foundation;
- Croatian Chamber of Agriculture;
- Croatian Radio Television;
- Croatian Association of Technological Culture;
- Croatian Audiovisual Centre;
- Croatian Centre for Horse Breeding – State Stud Farms Đakovo and Lipik;
- Croatian Centre for Agriculture, Food and Rural Affairs;
- Croatian Mine Action Centre;
- Croatian Memorial-Documentation Centre of the Homeland War;

-
- Croatian Olympic Committee;
 - Croatian Energy Market Operator;
 - Croatian Paralympic Committee;
 - Croatian Register of Shipping;
 - Croatian Conservation Institute;
 - Croatian Deaf Sport Federation;
 - Croatian Institute of Emergency Medicine;
 - Croatian National Institute of Public Health;
 - Croatian Institute for Mental Health;
 - Croatian Institute for Pension Insurance;
 - Croatian Standards Institute;
 - Croatian Institute for Telemedicine;
 - Croatian Institute for Toxicology and Anti-doping;
 - Croatian National Institute of Transfusion Medicine;
 - Croatian Employment Service;
 - Croatian Institute for Health Protection and Safety at Work;
 - Croatian Institute for Health Insurance;
 - Croatian Institute for Health Insurance of Occupational Health;
 - Jadrolinija (shipping company);
 - Public Institution Croatian Olympic Centre;
 - Higher education public institutions;
 - National parks public institutions;
 - Nature parks public institutions;
 - Public scientific institutes;
 - Theatres, museums, galleries, libraries and other institutions in the field of culture established by the Republic of Croatia or local and regional self-government units;
 - Penitentiaries;

-
- Clinical hospitals;
 - Clinical hospital centres;
 - Clinics;
 - „Miroslav Krleža“ Institute of Lexicography;
 - Port Authorities;
 - Sanatoriums;
 - Pharmacies founded by the units of regional self-government;
 - Matica hrvatska (Matrix Croatia);
 - International Centre for Underwater Archaeology;
 - National and University Library;
 - National Foundation for Support to the Pupil and Student Standard of Living;
 - National Foundation for Civil Society Development;
 - National Foundation for Science, Higher Education and Technological Development of the Republic of Croatia;
 - National Centre for External Evaluation of Education;
 - National Council for Higher Education;
 - National Council for Science;
 - Official Gazette (Narodne novine d.d.);
 - educational/correctional institutes;
 - Educational institutions founded by the Republic of Croatia or units of local and regional self-government;
 - General hospitals;
 - Plovput d.o.o. (State-owned company in charge of safety of navigation);
 - Polyclinics;
 - Special hospitals;
 - Central Register of Insured Persons;
 - University Computing Centre;
 - Sports associations;
 - Sports federations;
 - Emergency medical treatment institutions;

- Palliative care institutions;
- Health care institutions;
- Foundation of Police Solidarity;
- Prisons;
- Institute for the Restoration of Dubrovnik;
- Institute for Seed and Seedlings;
- Public health institutes;
- Aeronautical Technical Centre (Zrakoplovno – tehnički centar d.d.);
- County road administrations.“

Vloží se do pododdílu 3 Veřejné služby pro body I (Výroba, doprava a distribuce elektřiny), II (Výroba, doprava nebo distribuce pitné vody), III (Městská drážní doprava, služby tramvajové, trolejbusové nebo autobusové dopravy), IV (Námořní či vnitrozemské přístavy nebo jiná terminálová zařízení), V (Letištní zařízení), VI. (Doprava nebo distribuce plynu nebo tepla) a VII. (Železniční služby):

„Zadavatelé uvedení v článku 6 zákona o veřejných zakázkách (Úřední věstník č. 90/11) (Zakon o javnoj nabavi, Narodne novine broj 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo veřejnými zadavateli a kteří v souladu se zvláštními předpisy provádějí činnost v těchto oblastech:

1. doprava a distribuce plynu a termální energie na základě licence k provozování činnosti v oblasti energetiky v souladu s energetickým zákonem (Úřední věstník 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);
2. budování (poskytování) pevných sítí nebo správa pevných sítí pro poskytování veřejných služeb v souvislosti s výrobou, přenosem a rozvodem elektrické energie a dodávkami elektrické energie do pevných sítí; například zadavatelé, kteří se uvedeným činnostem věnují na základě licence k provozování činnosti v oblasti energetiky v souladu s energetickým zákonem (Úřední věstník 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);
3. budování (poskytování) pevných sítí nebo správa pevných sítí pro poskytování veřejných služeb v souvislosti s výrobou, dopravou a distribucí pitné vody a dodávkami pitné vody do pevných sítí; například zadavatelé zřízení místními samosprávnými celky, kteří vystupují jako veřejný dodavatel vodovodních nebo kanalizačních služeb v souladu s vodním zákonem (Úřední věstník 153/09 a 130/11);
4. poskytování nebo správa sítí pro veřejné služby železniční dopravy;
5. poskytování nebo provozování sítí pro veřejné služby v oblasti městské drážní dopravy, automatizovaných systémů, tramvajové, autobusové, trolejbusové nebo lanové (lanovkové) dopravy; například zadavatelé, kteří se uvedeným veřejným službám věnují v souladu se zákonem o veřejných službách (Úřední věstník 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11);
6. činnosti související s využíváním geografické oblasti za účelem zpřístupnění námořních přístavů, říčních přístavů a jiných dopravních terminálů provozovatelům námořní nebo říční dopravy; například zadavatelé, kteří se uvedeným činnostem věnují na základě koncese udělené podle zákona o námořní oblasti a námořních přístavech (Úřední věstník 158/03, 100/04, 141/06 a 38/09);
7. činnosti související s využíváním geografické oblasti za účelem zpřístupnění letišť a dalších koncových zařízení provozovatelům letecké dopravy; například zadavatelé, kteří se uvedeným činnostem věnují na základě koncese udělené podle zákona o letištích (Úřední věstník 19/98 a 14/11).“

PŘÍLOHA IX

(Dodatek 2 přílohy XII dohody)

MÉDIA PRO ZVEŘEJŇOVÁNÍ INFORMACÍ O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH

Vloží se do dodatku 2 přílohy XII:

„Chorvatsko

— Právní předpisy, správní rozhodnutí a soudní rozhodnutí: Narodne Novine“
